

**RÉFRIGÉRATEUR AVEC CONGÉLATEUR HAUT
KOELKAST MET DIEPVRIEZER BOVENAAN
KÜHL-GEFRIERKOMBINATION
FRIGORÍFICO DOS PUERTAS**

949491 2PV 251 XHIC

GUIDE D'UTILISATION	02
HANDLEIDING	26
GEBRAUCHSANLEITUNG	50
MANUAL DE INSTRUCCIONES.....	74

**▲▲▲▲▲
VALBERG**

Merci !

Merci d'avoir choisi ce produit VALBERG.
Choisis, testés et recommandés par
ELECTRO DEPOT, les produits de la marque
VALBERG sont synonymes d'utilisation
simple, de performances fiables et de qualité
irréprochable.

Grâce à cet appareil, vous savez que chaque
utilisation vous apportera satisfaction.

Bienvenue chez ELECTRO DEPOT.

Consultez notre site Internet : www.electrodepot.fr



ELECTRO DEPOT

A	Avant d'utiliser l'appareil	4	Consignes de sécurité
B	Aperçu de l'appareil	11 12 13	Description de l'appareil Liste des pièces optionnelles Spécifications techniques
C	Utilisation de l'appareil	14 15 16 17	Installation de votre nouvel appareil Commandes de l'appareil Utilisation de l'appareil Indicateur de température
D	Informations pratiques	18 19 22 24 24	Conseils et astuces pratiques Nettoyage et entretien Dépannage Recyclage de cet appareil Mise au rebut de votre ancien appareil

Consignes de sécurité

Pour votre sécurité et pour une utilisation correcte de l'appareil, avant de l'installer et de l'utiliser pour la première fois, lisez attentivement cette notice, y compris les avertissements et les conseils utiles qu'elle contient. Afin d'éviter d'endommager l'appareil et/ou de vous blesser inutilement, il est important que les personnes amenées à l'utiliser soient parfaitement informées de son fonctionnement, ainsi que de ses fonctions de sécurité. Conservez ce guide d'utilisation afin de pouvoir le consulter ultérieurement et pensez à le ranger à proximité de l'appareil, pour le transmettre avec ce dernier en cas de vente ou de déménagement. Cela permettra de garantir un fonctionnement optimal de l'appareil. Pour éviter tout risque de blessure, conservez cette notice. Le

fabricant ne serait en effet pas tenu responsable en cas de mauvaise manipulation de l'appareil.

Sécurité des enfants et des autres personnes vulnérables

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent en aucun cas être effectués par des enfants sans surveillance.

- Conservez tous les emballages hors de portée des enfants, car il existe un risque de suffocation.
- Si vous décidez de mettre l'appareil au rebut, débranchez-le de la prise murale, coupez le câble de connexion (aussi près de l'appareil que possible) et retirez la porte, afin d'empêcher les enfants de jouer avec et de risquer de se faire électrocuter ou de s'enfermer à l'intérieur.
- Si cet appareil doté d'un joint de porte magnétique doit remplacer un autre appareil doté d'un loquet sur la porte ou sur le joint, vérifiez bien que le loquet est hors d'état de fonctionner avant de vous débarrasser de l'ancien appareil. Cela évitera que des enfants ne se retrouvent piégés à l'intérieur.



ATTENTION

Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et analogues telles que :

- les coins cuisines réservés au personnel des magasins, bureaux et autres environnements professionnels ;
- les fermes et l'utilisation par les clients des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel ;
- les environnements de type chambre d'hôtes ;
- la restauration et autres applications similaires hormis la vente au détail.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, vous devez le faire remplacer immédiatement par le fabricant ou un revendeur qualifié, afin d'éviter tout risque d'électrocution.

MISE EN GARDE : Maintenir dégagées les ouvertures de ventilation dans l'enceinte de l'appareil ou dans la structure d'encastrement. Étant donné que les systèmes mécaniques et autres équipements électriques accélèrent le processus de dégivrage, respectez l'environnement recommandé par le fabricant.

MISE EN GARDE : Ne pas endommager le circuit de réfrigération.

MISE EN GARDE : Ne pas utiliser de dispositifs mécaniques ou autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage autres que ceux recommandés par le fabricant.

MISE EN GARDE : Ne pas utiliser d'appareils électriques à l'intérieur du compartiment de stockage des denrées, à moins qu'ils ne soient du type recommandé par le fabricant.

Le système réfrigérant et isolant contient des gaz inflammables. Lorsque vous mettrez cet appareil au rebut, rendez-vous dans un centre de collecte agréé. N'exposez jamais l'appareil à des flammes.

Sécurité générale

Liquide réfrigérant

De l'isobutane réfrigérant (R600a) est utilisé dans le circuit réfrigérant de l'appareil ; il s'agit d'un gaz naturel hautement inflammable, et donc dangereux pour l'environnement. Pendant le transport et l'installation de l'appareil, vérifiez qu'aucun des composants du circuit de réfrigération n'a été endommagé. Le réfrigérant (R600a) est un liquide inflammable.



ATTENTION

Risque d'incendie !

Si le circuit de réfrigération est endommagé :

- Évitez les flammes nues et toute source d'inflammation.
 - Ventilez bien la pièce dans laquelle se trouve l'appareil.
- Il est dangereux de modifier la composition de cet appareil, de quelque manière que ce soit.

Tout dommage subi par le cordon risque de provoquer un court-circuit et/ou une électrocution.



Sécurité électrique

1. Le cordon d'alimentation ne doit pas être rallongé.
2. Vérifiez bien que la prise murale n'est pas endommagée. Une prise murale en mauvais état pourrait entraîner une surchauffe de l'appareil et son explosion.
3. Vérifiez que vous pouvez accéder à la prise murale de l'appareil.
4. Ne tirez jamais sur le câble principal.
5. Si la prise murale est lâche, ne branchez pas le cordon. Il existe un risque d'électrocution ou d'incendie.
6. Vous ne devez jamais utiliser l'appareil si le cache de l'éclairage intérieur n'est pas en place.
7. Ce réfrigérateur fonctionne sur un courant à phase

unique de 220-240 V/50 Hz. Si des variations de tension sont constatées ou si la tension électrique dépasse la valeur conseillée, pour votre sécurité, vérifiez que le régulateur de tension automatique CA supporte bien 350 W de plus que l'appareil. Ce réfrigérateur doit être branché à une prise murale spécifique plutôt qu'une prise regroupant d'autres appareils électriques. L'appareil doit être mis à la terre selon les normes en vigueur.

Utilisation quotidienne

- Ne pas stocker dans cet appareil de substances explosives telles que des aérosols contenant des gaz propulseurs inflammables.
- Ne faites pas fonctionner d'autres appareils électriques à l'intérieur de cet appareil (mixeurs, turbines à glace électriques, etc).
- Lorsque vous débranchez

l'appareil, tenez toujours la prise dans vos mains et ne tirez pas sur le cordon.

- Ne placez pas d'éléments chauds ni de composants en plastique dans cet appareil.
- Ne placez pas de produits alimentaires directement au niveau de la sortie d'air située au fond de l'appareil.
- Rangez les aliments déjà emballés en respectant les indications fournies par les fabricants correspondants.
- Cet appareil doit être utilisé et traité selon certaines règles spécifiques. Consultez les règles fixées en matière de stockage.
- Ne placez pas de boissons gazeuses ou carbonatées dans le compartiment de congélation, car cela exercerait une pression sur les bouteilles, qui risqueraient d'exploser à l'intérieur de l'appareil.
- Les aliments congelés provoquer des brûlures lorsqu'ils sortent directement du froid.

- N'exposez pas l'appareil directement au soleil.
- Conservez les bougies, luminaires et autres flammes nues éloignés de l'appareil, afin d'éviter les risques d'incendie.
- Cet appareil est destiné au stockage d'aliments et/ou de boissons domestiques traditionnels, dans le respect des consignes fournies avec le réfrigérateur.
- Cet appareil est lourd. Soyez prudent lorsque vous le déplacez.
- Ne retirez pas et ne touchez pas les aliments congelés si vous avez les mains mouillées/humides, car cela pourrait provoquer une abrasion de la peau et/ou des brûlures graves.
- Ne vous appuyez jamais sur le socle, les tiroirs, les portes ou d'autres éléments similaires.
- Les aliments congelés ne doivent jamais être recongelés, une fois qu'ils ont été décongelés.

- Les bouteilles risquent d'exploser. Ne consommez pas les glaçons formés directement par le congélateur, car vous pourriez vous brûler la bouche et les lèvres.
- Pour éviter les chutes d'objets et la détérioration de l'appareil, ne surchargez pas les compartiments des portes ni les tiroirs.

Nettoyage et entretien

- Avant toute opération d'entretien, débranchez l'appareil et coupez le courant.
- Ne nettoyez pas l'appareil avec des objets métalliques, un système à vapeur, des huiles volatiles, des solvants organiques ou des composants abrasifs.
- N'utilisez pas d'objets tranchants ou pointus pour retirer la glace. Utilisez un grattoir en plastique.

Information importante à propos de l'installation !

- Pour que les branchements électriques soient corrects,

suivez bien les consignes que contient ce manuel.

- Déballiez l'appareil et vérifiez visuellement qu'il n'est pas endommagé. Ne branchez pas l'appareil s'il est endommagé. Signalez tout dommage au point de vente où vous l'avez acheté. Dans ce cas, conservez l'emballage.

- Il est recommandé d'attendre au moins quatre heures avant de brancher l'appareil à une prise de courant, afin que le compresseur soit bien alimenté en huile.

- Une bonne circulation de l'air est nécessaire, afin d'éviter les risques de surchauffe. Pour que la ventilation soit suffisante, suivez bien les consignes d'installation fournies.

- Évitez autant que possible que l'appareil ne touche les parois murales et/ou ne soit en contact avec des éléments chauds (compresseur, condensateur), afin d'éviter les risques d'incendie.

Respectez toujours les consignes d'installation.

- L'appareil ne doit pas être situé à côté de radiateurs ou de foyers de cuisson.

Vérifiez bien que les prises sont accessibles une fois l'appareil installé.

- **MISE EN GARDE:** Pour éviter tout risque dû à l'instabilité de l'appareil, celui-ci doit être fixé conformément aux instructions.

Dépannage

- Toute opération électrique doit être effectuée par un technicien qualifié et compétent.

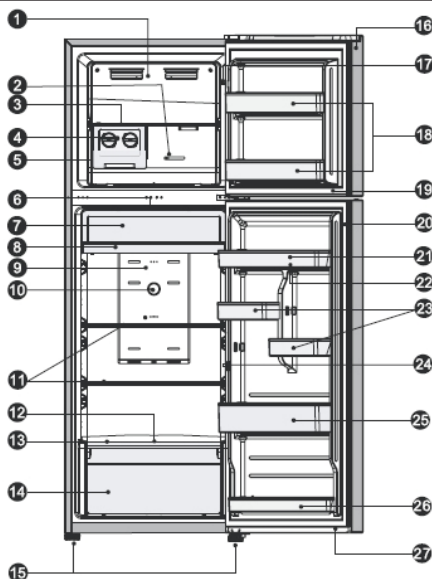
- Cet appareil doit être réparé par un centre de réparation agréé, et seules des pièces d'origine doivent être utilisées.

- 1) Si l'appareil ne contient pas de congélateur.

- 2) Si l'appareil contient un congélateur.

Description de l'appareil

2PV 251 XHIC



- | | |
|---|---|
| ❶ Cache d'aération du freezer | ❶❹ Bac à légumes |
| ❷ Régulateur de température du freezer | ❶❺ Pied ajustable |
| ❸ Étagère du freezer | ❶❻ Porte du freezer |
| ❹ Bac à glaçons tournant (selon modèle) | ❶❼ Interrupteur de la porte supérieure |
| ❺ Bac de stockage de glace (selon modèle) | ❶❽ Compartiments de la porte du congélateur |
| ❻ Lampe LED | ❶❾ Joint de la porte du freezer |
| ❼ Cache de la zone fraîche (selon modèle) | ❶❿ Joint de la porte du réfrigérateur |
| ❽ Tiroir de la zone fraîche (selon modèle) | ❶❶ Étagère du haut |
| ❾ Cache d'aération du réfrigérateur | ❶❷ Casier à œufs |
| ❿ Contrôleur de température (dans le réfrigérateur) | ❶❸ Petits compartiments |
| ❶❶ Étagère du réfrigérateur | ❶❹ Interrupteur de la porte inférieure |
| ❶❷ Bloc coulissant pour le contrôle de l'humidité | ❶❺ Compartiment intermédiaire |
| ❶❸ Cache du bac à légumes | ❶❻ Compartiment inférieur |
| | ❶❼ Porte du réfrigérateur |

Liste des pièces optionnelles

Pièce	Modèle	2PV 251 XHIC
Ampoule LED		✓
Boîtier désodorisant		✓
Bloc coulissant pour le contrôle de l'humidité		✓
C o m p a r t i m e n t supérieur		✓
Poignée		✗

Remarque : En raison de la modification incessante de nos produits, votre réfrigérateur peut être légèrement différent de celui qui figure dans ce guide d'utilisation, mais ses fonctions et méthodes d'utilisation demeurent inchangées.

Spécifications techniques

Modèle	Marque : VALBERG Modèle : 2PV 251 XHIC Réfrigérateur congélateur ventilé catégorie 7 Code : 949491
--------	---

Classe électrique	I
-------------------	---

Tension	220V-240 V~
---------	-------------

Fréquence	50 Hz
-----------	-------

Courant	0,6 A
---------	-------

Puissance de dégivrage	150 W
------------------------	-------

Puissance ampoule	1 W
-------------------	-----

Classe d'efficacité énergétique	A+
---------------------------------	----

Consommation d'énergie de 255 kWh par an, calculée sur la base du résultat obtenu pour 24 heures dans des conditions d'essai normalisées. La consommation d'énergie réelle dépend des conditions d'utilisation et de l'emplacement de l'appareil.

Dimensions hors tout (L x H x P)	550 x 1656 x 595 mm
----------------------------------	---------------------

Encombrement en service (L x H x P)	1038 x 1756 x 1172 mm
-------------------------------------	-----------------------

Classe climatique : SN-N-ST-T

Cet appareil est conçu pour être utilisé à une température ambiante comprise entre 10 et 43°C.

Volume brut total	272 L
-------------------	-------

Volume utile total	251 L
--------------------	-------

Volume utile du compartiment denrées fraîches	198 L
---	-------

Volume utile du compartiment congélateur	46 L
--	------



Volume utile du compartiment 2*	7 L
---------------------------------	-----

Autonomie en cas de panne	10h
---------------------------	-----

Capacité de congélation	3 kg/24h
-------------------------	----------

Fluide frigorigène	R600a/45g
--------------------	-----------

Mode de dégivrage du compartiment réfrigérateur	Automatique
---	-------------

Mode de dégivrage du compartiment congélateur	Automatique
---	-------------

Température de stockage la plus froide*

* Programmée préalablement ou pouvant être réglée par l'utilisateur final et pouvant être maintenue en permanence.

Mention sans givre	Oui
--------------------	-----

Emissions acoustiques dans l'air en dB(A) re 1pW arrondies à l'entier le plus proche	42
--	----

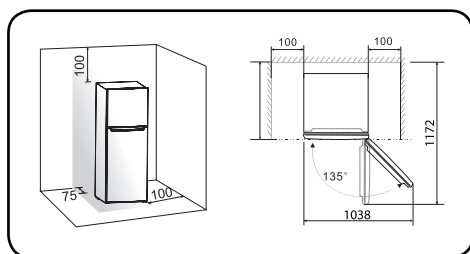
Appareil intégrable	Non
---------------------	-----

Installation de votre nouvel appareil

Veuillez prendre connaissance des conseils suivants avant d'utiliser votre appareil pour la première fois.

Ventilation de l'appareil

Pour améliorer l'efficacité du système de refroidissement et économiser de l'énergie, il est nécessaire de maintenir une bonne ventilation autour de l'appareil afin de dissiper la chaleur. Un espace suffisant doit être disponible autour du réfrigérateur : il est conseillé de laisser un espace d'au moins 75 mm entre le mur et l'arrière de l'appareil, 100 mm au-dessus et sur les côtés, ainsi qu'un espace suffisant à l'avant pour pouvoir ouvrir la porte à 135 degrés, comme indiqué ci-dessous :



Remarque : Cet appareil fonctionne parfaitement dans les climats indiqués dans le tableau ci-dessous.

Classe climatique	Température ambiante
SN	+10 °C à +32 °C
N	+16 °C à +32 °C
ST	+16 °C à +38 °C
T	+16 °C à +43 °C

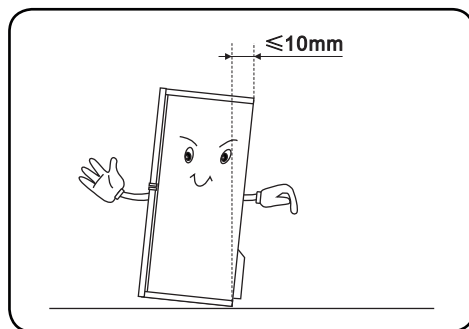
Il peut ne pas fonctionner correctement à des températures supérieures ou inférieures à celles qui sont indiquées.

- Installez votre appareil dans un endroit sec.

- Conservez l'appareil à l'abri du soleil, de la pluie ou du gel, et installez-le loin de sources de chaleur, telles que des plaques électriques ou des chauffages.

Mise à niveau de l'appareil

- Les pieds peuvent avoir besoin d'être ajustés pour mettre à niveau l'appareil et assurer une circulation d'air correcte à l'arrière du réfrigérateur. Vous pouvez les régler manuellement ou en utilisant une clé à molette.
- Pour permettre à la porte de se fermer automatiquement, inclinez légèrement le haut d'environ 10 mm.



Commandes de l'appareil

Utilisez votre appareil en tenant compte des régulateurs suivants. Votre appareil dispose des fonctions et modes présentés dans les illustrations ci-dessous.

Régulateur de température du réfrigérateur

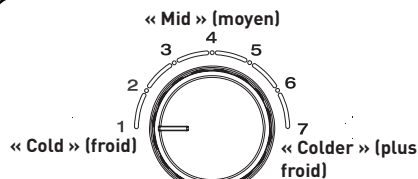
- Réfrigération insuffisante : réglez le régulateur de température sur « Colder » (plus froid).
- Utilisation normale du réfrigérateur : réglez le régulateur de température sur « 5 ».



IMPORTANT

Des températures ambiantes élevées (par exemple, en été) et des paramètres de température basse peuvent entraîner un fonctionnement continu du compresseur !

Nous ne recommandons donc pas de tourner le régulateur de température sur « Colder » (plus froid) ou « Cold » (froid) en conditions normales. En effet, lorsque la température ambiante est élevée, le compresseur doit fonctionner continuellement pour que la température de l'appareil reste basse.



Régulateur de température du réfrigérateur

Régulateur de température du congélateur

Le régulateur de température vous permet d'ajuster la température à l'intérieur du congélateur.

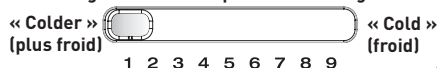
- Si vous avez beaucoup de nourriture à congeler : tournez le régulateur de température sur la position « Colder » (plus froid).
 - En conditions normales : réglez le régulateur de température sur 4.
 - Si vous avez peu d'aliments à congeler : tournez le régulateur de température sur la position « Cold » (froid).
- La position « Cold » (froid) permet d'économiser de l'énergie.



IMPORTANT

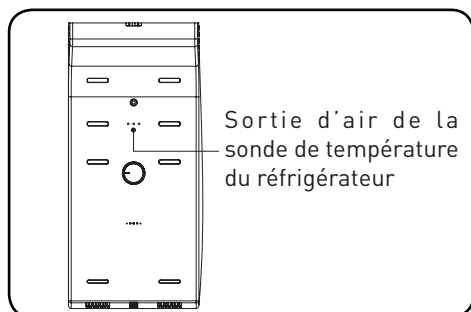
Nous ne vous recommandons pas de placer le régulateur de température en position « Colder » (plus froid) ou « Cold » (froid) en conditions normales.

Régulateur de température du congélateur



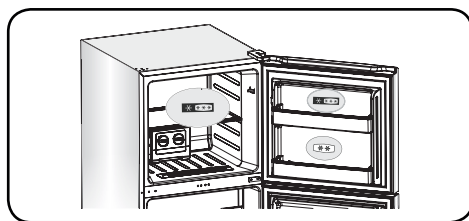
IMPORTANT

Ne placez pas trop d'aliments directement contre la sortie d'air de la sonde de température, car cela peut affecter le fonctionnement de l'appareil.



IMPORTANT

Si 2 ou 4 étoiles figurent sur la porte supérieure, le compartiment du congélateur se divise en deux sections. L'un d'entre eux correspondra au compartiment 2 étoiles et l'autre à la partie 4 étoiles, comme indiqué ci-dessous.

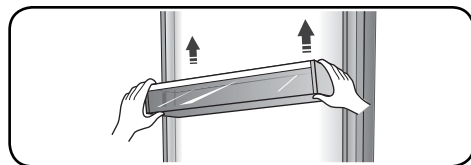


Utilisation de l'appareil

Votre appareil est équipé des accessoires indiqués dans le chapitre « Description de l'appareil ». Les instructions ci-après vous aideront à les utiliser correctement.

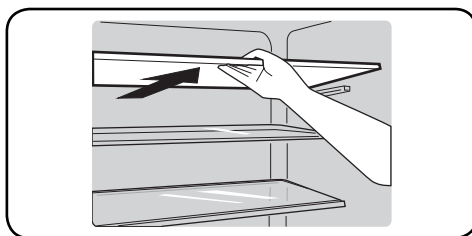
Compartiments des portes

- Ils conviennent pour ranger les œufs, les boissons en bouteille ou en cannette, les aliments emballés, etc. N'y stockez pas de produits lourds.
- Le compartiment intermédiaire peut être placé à différents endroits, selon vos besoins. Veuillez retirer les aliments avant de le repositionner.



Clayettes du réfrigérateur

- Les clayettes du réfrigérateur peuvent être retirées pour être nettoyées.



Note : Des casiers à œufs sont disponibles dans le compartiment supérieur et des supports pour bouteilles dans le compartiment inférieur.

Porte du bac à légumes

- Elle contrôle la température et l'humidité du bac à légumes.

Bac à légumes

- Il est destiné au stockage de fruits et de légumes.

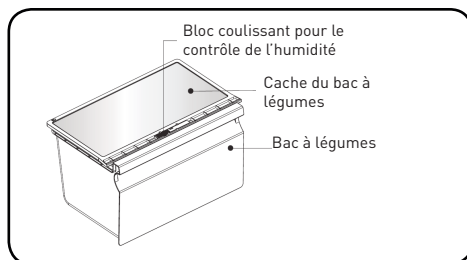
Bac à légumes et contrôle de l'humidité

- Monté sur une extension télescopique coulissante, le bac à légumes est, comme son nom l'indique, conçu pour conserver les légumes et les fruits. Vous pouvez régler l'humidité à l'aide du bloc coulissant.

- Le bloc coulissant du bac à légumes peut être déplacé pour couvrir plus ou moins les trous d'aération. Plus d'aération signifie moins d'humidité et inversement, moins d'aération entraînera plus d'humidité.

- Nous vous recommandons une humidité accrue pour la conservation des légumes, et réduite pour les fruits.

- Pour enlever le bac à légumes, tirez dessus et soulevez-le. N'oubliez pas de sortir d'abord tous les aliments. Une fois le tiroir retiré, assurez-vous de repousser complètement les glissières.

**Indicateur de température**

Pour vous aider au bon réglage de votre appareil, celui-ci est équipé d'un indicateur de température placé dans la zone la plus froide.

Pour la bonne conservation des denrées dans votre réfrigérateur et notamment dans la zone la plus froide, veillez à ce que dans l'indicateur de température "OK" apparaisse.



Le symbole ci-contre indique l'emplacement de la zone la plus froide de votre réfrigérateur. Il définit le haut de cette zone.

Si "OK" n'apparaît pas, la température moyenne de cette zone est trop élevée. Réglez le thermostat sur une position plus froide.

A chaque modification du réglage du thermostat, attendez la stabilisation de la température à l'intérieur de l'appareil avant de procéder si nécessaire à un nouveau réglage. Ne modifiez la position du thermostat que progressivement et attendez au moins 12 heures avant de procéder à une nouvelle vérification.

NOTA : après chargement de l'appareil de denrées fraîches ou après des ouvertures répétées ou prolongées de la porte il est normal que l'inscription "OK" n'apparaisse pas dans l'indicateur de température ; attendez au moins 12 heures avant de réajuster le thermostat

Conseils et astuces pratiques

Conseils d'économie d'énergie

Nous vous recommandons de suivre les conseils suivants pour économiser de l'énergie :

- Essayez de ne pas laisser la porte ouverte pendant longtemps pour préserver l'énergie.
- Assurez-vous que l'appareil se situe loin de toute source de chaleur (soleil direct, chauffage, etc.).
- Ne réglez pas la température en position plus froide que nécessaire.
- Ne stockez pas d'aliments chauds ou de liquides qui s'évaporent dans l'appareil.
- Placez l'appareil dans une pièce bien aérée et sans humidité. Veuillez vous référer au chapitre sur l'installation de votre appareil.
- Suivez les recommandations de l'illustration présentant le positionnement des clayettes et des autres compartiments de l'appareil. Il s'agit des positions idéales pour économiser de l'énergie.

Conseils pour la réfrigération d'aliments frais

- Ne placez pas d'aliments chauds directement dans le réfrigérateur ou le congélateur, cela augmenterait la température intérieure, faisant tourner davantage le compresseur et donc consommer plus d'énergie.
- Couvrez ou enveloppez les aliments, en particulier s'ils ont une odeur forte.
- Placez les aliments correctement, pour que l'air puisse circuler librement.

Conseils de réfrigération

- Viande (tous types) :
Enveloppez-la et placez-la sur la clayette en verre au-dessus du bac à légumes.
- Aliments cuits, plats froids, etc. :
Ils doivent être couverts et peuvent être placés sur n'importe quelle clayette.

- Fruit et légumes :
Conservez-les dans le bac prévu à cet effet.
- Beurre et fromage :
Enveloppez-les dans du papier aluminium ou du film alimentaire.
- Lait :
Conservez-le dans les compartiments de la porte.

Conseils de congélation

- Lors de la première utilisation ou en cas d'inutilisation prolongée, allumez l'appareil pendant au moins 2 heures avant d'y ranger des aliments.
- Préparez la nourriture en petites portions pour qu'elle se congèle rapidement et pour pouvoir décongeler uniquement les quantités nécessaires.
- Enveloppez les aliments dans du papier aluminium ou du film alimentaire.
- Ne laissez pas les aliments frais entrer en contact avec ceux qui sont déjà congelés, afin d'éviter une augmentation de la température.
- S'ils sont consommés immédiatement après les avoir sorti du congélateur, les produits congelés peuvent causer des brûlures de froid.
- Il est recommandé de dater chaque produit congelé, afin de garder une trace du temps de conservation.

Conseils pour le stockage des produits surgelés

- Assurez-vous que le produit surgelé a été conservé correctement dans le point de vente.
- Une fois décongelée, la nourriture se détériore rapidement et ne doit pas être recongelée. Ne dépassez pas la date limite de conservation indiquée par le fabricant.

Arrêt de votre appareil

Si vous avez besoin d'éteindre cet appareil pour une longue durée, les étapes suivantes doivent être suivies pour éviter l'apparition de moisissures.

1. Retirez toute la nourriture.
2. Débranchez la prise.

3. Nettoyez et séchez soigneusement l'intérieur.

4. Assurez-vous que les portes restent ouvertes pour que de l'air circule.

Nettoyage et entretien

Pour des raisons d'hygiène, l'appareil (y compris l'extérieur et les accessoires) doivent être nettoyés régulièrement, c'est-à-dire au moins tous les 2 mois.

Nettoyage de l'extérieur

Pour maintenir un bon aspect de votre appareil, vous devez le nettoyer régulièrement.

- Essuyez le panneau d'affichage avec un chiffon doux et propre.
- Aspergez de l'eau sur le chiffon plutôt que sur la surface de l'appareil. Cela assure une bonne répartition de l'humidité sur la surface.
- Nettoyez les portes, les poignées et les surfaces avec un détergent doux, puis essuyez-les.

**ATTENTION**

L'appareil ne doit pas être branché durant le nettoyage. Risque de choc électrique ! Éteignez et débranchez l'appareil avant de le nettoyer.

Nettoyage de l'intérieur



ATTENTION

N'utilisez pas d'objets coupants, car ils peuvent rayer les surfaces.

N'utilisez pas de diluant, de détergent pour voiture, de Clorox, d'huile étherée, de nettoyeurs abrasifs ou de solvants organiques comme le benzène. Ils risquent d'endommager les surfaces et de prendre feu.

Nettoyez régulièrement l'intérieur de l'appareil. Il est plus facile de le faire quand l'appareil est moins rempli. Essuyez l'intérieur du congélateur avec une solution de bicarbonate de soude, puis rincez-le avec de l'eau chaude en utilisant

une éponge ou un chiffon essoré. Séchez bien avant de replacer les clayettes et autres pièces amovibles. Bien que cet appareil se dégivre automatiquement, une couche de givre peut apparaître sur les parois intérieures du congélateur si les portes sont ouvertes fréquemment ou trop longtemps. Si la couche est trop épaisse, choisissez un moment où l'appareil contient peu d'aliments et suivez les instructions suivantes :

1. Retirez les aliments et les compartiments, débranchez l'appareil et laissez la porte ouverte. Aérez la pièce pour accélérer le processus.
2. Lorsque le dégivrage est terminé, nettoyez le congélateur de la manière indiquée ci-dessus.

**ATTENTION**

N'utilisez pas d'objets coupants pour enlever le givre du congélateur. Ne rebranchez et ne rallumez l'appareil qu'une fois l'intérieur complètement sec.

Nettoyage des joints de porte

Nettoyez bien les joints de porte. Des aliments collants et des boissons peuvent coller à l'appareil et détacher les joints lorsque vous ouvrez la porte. Nettoyez les joints avec un détergent doux et de l'eau chaude. Rincez-les et faites-les bien sécher.

**ATTENTION**

Ne rallumez l'appareil qu'une fois les joints complètement secs.

Remplacement des ampoules LED

**ATTENTION**

Les ampoules LED ne doivent pas être remplacées par l'utilisateur !

Si la lampe est endommagée, contactez le service clientèle pour obtenir de l'aide. Voici les étapes pour remplacer les ampoules LED :

1. Débranchez l'appareil.
2. Retirez le cache, en le poussant et le soulevant en même temps.
3. Tenez le cache d'une main et appuyez sur le verrou de connexion avec l'autre.
4. Remplacez l'ampoule LED en la positionnant correctement.

Dépannage

Si vous avez des problèmes avec votre appareil ou si vous pensez qu'il ne fonctionne pas correctement, vous pouvez effectuer quelques vérifications simples avant d'appeler le service clientèle.



ATTENTION

N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. Si le problème persiste après avoir vérifié les points ci-dessous, contactez un électricien qualifié, un technicien de maintenance agréé ou le magasin dans lequel vous avez acheté l'appareil.

Problèmes	Causes possibles et solutions
L'appareil ne fonctionne pas correctement	Vérifiez que le cordon d'alimentation est branché correctement.
	Vérifiez le fusible ou le circuit de votre alimentation électrique et remplacez-le si nécessaire.
	La température ambiante est trop basse. Essayez d'augmenter la température de la pièce.
Odeurs dans les compartiments	Il est normal que le congélateur ne fonctionne pas durant le cycle de dégivrage automatique ou pendant une courte période après l'allumage de l'appareil, pour protéger le compresseur.
	L'intérieur a peut-être besoin d'être nettoyé.
Bruits de l'appareil	Certains aliments, conteneurs ou emballages peuvent causer des odeurs.
	Les bruits suivants sont normaux : • Bruit du compresseur lorsqu'il fonctionne. • Bruit de ventilation provenant du petit ventilateur du congélateur et des autres compartiments. • Bruit de gargouillement similaire à de l'eau bouillante. • Bruit de mise sous tension durant le dégivrage automatique. • Cliquetis avant que le compresseur ne démarre.
	D'autres bruits inhabituels dus aux motifs suivants peuvent nécessiter votre intervention : L'appareil n'est pas à niveau. L'arrière de l'appareil touche le mur. Des bouteilles ou récipients roulent ou tombent.

Problèmes	Causes possibles et solutions
Le moteur tourne continuellement	Il est normal de fréquemment entendre le bruit du moteur, il tournera encore plus dans les circonstances suivantes : • Les paramètres de température sont plus froids que nécessaire. • Une grande quantité de nourriture chaude a récemment été stockée dans l'appareil. • La température en dehors de l'appareil est trop élevée. • Les portes sont ouvertes trop souvent et trop longtemps. • Si vous venez juste d'installer l'appareil ou si vous le rallumez après une inutilisation prolongée.
Une couche de givre se dépose dans le compartiment	Vérifiez que les sorties d'air ne sont pas bloquées par de la nourriture et assurez-vous que les aliments stockés permettent une aération suffisante. Assurez-vous que la porte est bien fermée. Pour le dégivrage, veuillez vous référer au chapitre d'entretien et de nettoyage.
La température interne est trop élevée	Vous avez peut-être laissé les portes ouvertes trop longtemps ou trop fréquemment. Il est également possible que les portes restent ouvertes à cause d'un obstacle, ou que l'espace autour de l'appareil ne soit pas suffisant.
La température intérieure est trop basse	Augmentez la température en vous référant au chapitre « Commandes de l'appareil ».
Les portes ne se ferment pas facilement	Vérifiez si le haut du réfrigérateur est incliné vers l'arrière de 10 à 15 mm, ce qui permet la fermeture automatique des portes, ou si un objet à l'intérieur empêche les portes de se fermer.
De l'eau coule sur le sol	Le réservoir d'eau (situé à l'arrière du réfrigérateur) n'est peut-être pas à niveau ou il est possible que le dégorgeoir (situé sous le haut du compresseur) ne soit pas dirigé correctement vers ce réservoir ou soit bloqué. Vous aurez peut-être besoin de tirer le réfrigérateur pour vérifier le réservoir et le dégorgeoir.
La lumière ne fonctionne pas	• La lumière peut être endommagée. Référez-vous au chapitre sur le remplacement des ampoules LED. • Le système de contrôle a désactivé la lumière, car la porte a été ouverte trop longtemps. Fermez la porte et rouvrez-la pour réactiver la lumière.

Recyclage de cet appareil

Il est interdit de mettre au rebut cet appareil de la même manière que des déchets ménagers.

Emballages

Les emballages portant le symbole de recyclage sont recyclables. Jetez ces emballages dans les conteneurs appropriés.

Avant le recyclage de l'appareil

1. Retirez la prise électrique.
2. Coupez le cordon d'alimentation et jetez-le avec la prise principale.



ATTENTION

Les réfrigérateurs contiennent des réfrigérants et des gaz. Les réfrigérants et les gaz doivent être éliminés par des professionnels, car ils peuvent entraîner des blessures aux yeux ou s'enflammer.

Assurez-vous que les tuyaux du circuit réfrigérant ne sont pas endommagés avant de mettre au rebut l'appareil.

Mise au rebut de votre ancien appareil

COLLECTE SÉLECTIVE DES DÉCHETS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Cet appareil porte le symbole DEEE (Déchet d'Équipement Électrique et Électronique) signifiant qu'en fin de vie, il ne doit pas être jeté aux déchets ménagers, mais déposé au centre de tri de la localité. La valorisation des déchets permet de contribuer à préserver notre environnement.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT - DIRECTIVE 2012/19/UE

Afin de préserver notre environnement et notre santé, l'élimination en fin de vie des appareils électriques et électroniques doit se faire selon des règles bien précises et nécessite l'implication de chacun, qu'il soit fournisseur ou utilisateur.

C'est pour cette raison que votre appareil, comme le signale le symbole  apposé sur sa plaque signalétique ou sur son emballage, ne doit en aucun cas être jeté dans une poubelle publique ou privée destinée aux ordures ménagères. L'utilisateur a le droit de déposer l'appareil dans un lieu public de collecte procédant à un tri sélectif des déchets pour être recyclé ou réutilisé pour d'autres applications, conformément à la directive.



Nos emballages peuvent faire l'objet d'une consigne de tri.
Pour en savoir plus : www.consignesdetri.fr

Bedankt!

Bedankt om voor dit product van VALBERG gekozen te hebben.

ELECTRO DEPOT kiest, test en beveelt de producten van het merk VALBERG aan, die garant staan voor eenvoud in gebruik, betrouwbare prestaties en een onberispelijke kwaliteit.

Dankzij dit toestel weet u dat elk gebruik tevredenstellend zal zijn.

Welkom bij ELECTRO DEPOT.

Bezoek onze website www.electrodepot.be



ELECTRO DEPOT

A Alvorens het toestel te gebruiken

28 Veiligheidsinstructies

B Overzicht van het toestel

36 Beschrijving van het toestel
37 Lijst met optionele onderdelen
38 Technische specificaties

C Gebruik van het toestel

39 Installatie van uw nieuw toestel
40 Bedieningen van het toestel
41 Gebruik van het toestel
42 Temperatuurindicatie

D Praktische informatie

43 Advies en handige tips
44 Reiniging en onderhoud
47 Probleemoplossing
49 Recyclage van dit toestel
49 Afdanken van uw oude toestel

Veiligheidsinstructies

Alvorens het toestel te installeren en voor de eerste keer te gebruiken, dient u met het oog op uw eigen veiligheid en een correct gebruik van het toestel deze handleiding, met inbegrip van de waarschuwingen en handige tips, aandachtig door te lezen. Het is belangrijk dat de gebruikers van dit toestel volledig op de hoogte zijn van de werking en de veiligheidsfuncties van het toestel, zodat mogelijke beschadigingen en/of nutteloze verwondingen vermeden kunnen worden. Bewaar deze handleiding om deze later te kunnen raadplegen en denk eraan deze op te bergen in de buurt van het toestel om deze mee te sturen met het toestel bij een verkoop of verhuis. Dit zal een optimale werking van het toestel garanderen. Gelieve deze handleiding te

raadplegen om elk risico op letsels te voorkomen. De fabrikant kan geenszins aansprakelijk gesteld worden in het geval het systeem niet correct gebruikt wordt.

Veiligheid van kinderen en kwetsbare personen

- Dit toestel is geschikt voor kinderen vanaf 8 jaar, personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke capaciteiten of personen zonder ervaring of kennis op voorwaarde dat zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over een veilig gebruik van het apparaat en op voorwaarde dat zij de gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet spelen met het toestel. De reiniging en het onderhoud mogen in geen geval uitgevoerd worden door kinderen wanneer zij niet begeleid worden.

- **B e w a a r** a l l e verpakkingsmaterialen buiten het bereik van kinderen, aangezien zij het risico op verstikking met zich meebrengen.
- Indien u het versleten toestel wil afdanken, dient u de stekker uit het stopcontact te trekken, het voedingssnoer af te knippen (zo dicht mogelijk bij het toestel) en de deur te verwijderen, zodat kinderen er niet mee kunnen spelen en bijgevolg het risico op elektrocutie of opsluiting zouden lopen.
- Indien het toestel, uitgerust met een magnetische deurafdichting, bestemd is om een ander toestel met een klink op de deur of de afdichting te vervangen, dient u te controleren of die klink buiten werking is alvorens u het oude toestel afdankt. Op die manier kunt u verzekeren dat er geen kinderen in opgesloten kunnen raken.



OPGELET

Dit toestel is bestemd voor huishoudelijke of gelijkaardige toepassingen, zoals:

- Keukenhoeken voor winkel- en kantoorpersoneel en andere professionele omgevingen;
- Boerderijen en het gebruik door klanten in hotels, motels en andere residentiële omgevingen;
- Omgevingen van het type chambre d'hôtes;
- Horeca en gelijkaardige toepassingen, met inbegrip van kleinhandel. Indien het voedingssnoer beschadigd is, dient het onmiddellijk vervangen te worden door de fabrikant of een erkend

verkooppunt om elk risico op elektrocutie uit te sluiten.

WAARSCHUWING: houd de ventilatieopeningen van de omsloten ruimte rond het toestel of in de inbouwconstructie vrij.

Aangezien mechanische systemen en andere elektrische voorzieningen het ontdooiingsproces versnellen, dient u de door de fabrikant aanbevolen omgeving in acht te nemen.

WAARSCHUWING: let erop het koelcircuit niet te beschadigen.

WAARSCHUWING: gebruik geen mechanische voorzieningen of andere middelen dan deze die aanbevolen worden door de fabrikant om het ontdooiingsproces te versnellen.

WAARSCHUWING: Gebruik geen elektrische toestellen in het compartiment voor voedselopberging, tenzij ze van het type zijn dat wordt aanbevolen door de fabrikant.

De koel- en isolatiesystemen bevatten ontvlambare gassen. Breng uw toestel naar een erkend containerpark wanneer u het afdankt. Stel het toestel nooit bloot aan vlammen.

Algemene veiligheid Koelvloeistof

Er wordt isobutaan (R600a) gebruikt in het koelcircuit van het systeem. Dat is een zeer ontvlambaar natuurlijk gas, dat bijgevolg erg schadelijk is voor het milieu. Controleer tijdens het transport en de installatie van het toestel of geen enkel onderdeel van het koelcircuit beschadigd werd. Het koelmiddel (R600a) is een ontvlambare vloeistof.



OPGELET

Risico op brand!

Indien het koelcircuit beschadigd is:

- Dient u open vuur en mogelijke ontstekingsbronnen te vermijden.
- Dient u de ruimte, waarin het toestel zich bevindt, goed te ventileren.

Het is gevaarlijk de constructie van het toestel te wijzigen, op welke manier dan ook.

Elke schade aan het snoer kan tot een kortsluiting en/of elektrocutie leiden.



Elektrische veiligheid

1. Het voedings snoer mag niet verlengd worden.
2. Controleer of het stopcontact niet beschadigd is. Wanneer een stopcontact zich in slechte staat bevindt, kan het systeem oververhit raken en zelfs ontploffen.
3. Zorg ervoor dat het gebruikte stopcontact steeds toegankelijk blijft.
4. Trek nooit aan het voedings snoer.
5. Indien het stopcontact los zit, mag u de stekker er niet in steken. Dat houdt immers een risico op elektrocutie en brand in.
6. U mag het toestel nooit gebruiken wanneer het omhulsel van de binnenverlichting niet geplaatst is.
7. Deze koelkast wordt gevoed door een enkelfasige stroom

van 220-240V/50Hz. Indien er spanningsschommelingen vastgesteld worden of de elektrische spanning een vastgestelde drempel overschrijdt, dient u voor uw eigenveiligheid te controleren of de automatische AC-spanningsregelaar geschikt is voor 350W meer dan het toestel. Deze koelkast dient aangesloten te worden op een specifiek stopcontact in de muur en niet op een stopcontact waarop andere elektrische toestellen aangesloten worden. Het toestel dient geaard te worden conform de van kracht zijnde normen.

Dagelijks gebruik

- Berg in dit toestel geen explosieve stoffen op zoals spuitbussen met ontvlambare drijfgassen.
- Gebruik nooit andere elektrische toestellen in dit toestel (mixers, ijsmachines).

- Wanneer u de stekker uit het stopcontact trekt, dient u steeds aan de stekker zelf te trekken en nooit aan het snoer.

- Plaats geen warme elementen, noch plastic onderdelen in dit toestel.

- P l a a t s g e e n v o e d i n g s m i d d e l e n rechtstreeks aan de luchtafvoer onderaan het toestel.

- Berg de reeds verpakte voedingsmiddelen op en leef hierbij de instructies van de betreffende fabrikanten na.

- Dit toestel dient gebruikt en behandeld te worden volgens enkele specifieke voorschriften. Raadpleeg de voorschriften met betrekking tot opslag.

- P l a a t s g e e n koolzuurhoudende dranken in het diepvriescompartiment,

aangezien dat een druk zou uitoefenen op de flessen, waardoor ze zouden kunnen ontploffen in het toestel.

- **D i e p g e v r o r e n** voedingsmiddelen kunnen brandwonden veroorzaken wanneer ze pas uit de diepvriezer komen.

- Stel het toestel nooit bloot aan rechtstreekse zonnestralen.

- **H o u d k a a r s e n**, verlichtingstoestellen en ander open vuur uit de buurt van het toestel om het risico op brand te vermijden.

- Dit toestel is bestemd voor de bewaring van voeding en/of dranken met respect voor de voorschriften die meegeleverd werden met de koelkast.

- Dit toestel is zwaar. Wees voorzichtig wanneer u het verplaatst.

- Raak nooit elementen van de diepvriezer aan met **n a t t e / v o c h t i g e** handen, aangezien dat een beschadiging van de huid en/of ernstige brandwonden kan veroorzaken.

- Steun nooit op de sokkel, de lades, de deuren of andere vergelijkbare elementen.

- **D i e p g e v r o r e n** voedingsmiddelen mogen nooit opnieuw ingevroren worden zodra ze ontdooid zijn geweest.

- De flessen riskeren te ontploffen. Consumeer nooit ijs dat rechtstreeks door de diepvriezer gevormd is, aangezien dat brandwonden in de mond en aan de lippen zou kunnen veroorzaken.

- Laad de compartimenten van de deuren en de lades niet te vol om vallende voorwerpen en beschadiging van het toestel te voorkomen.

Reiniging en onderhoud

- Voor elk onderhoud dient de stekker uit het stopcontact getrokken te worden en de stroom onderbroken te worden.

- Reinig het toestel nooit met metalen voorwerpen, een stoomreiniger, vluchtige oliën, organische solventen of schuurmiddelen.

- Gebruik nooit scherpe of puntige voorwerpen om het ijs te verwijderen. Gebruik daarvoor een plastic schraper.

Belangrijke informatie met betrekking tot de installatie!

- Neem de voorschriften in deze handleiding nauwgezet in acht, zodat alle elektrische aansluitingen correct uitgevoerd worden.

- Verwijder de verpakking en controleer of het toestel zichtbaar beschadigd is. Sluit het toestel niet aan

wanneer het beschadigd is. Meld elk geval van schade in het verkooppunt waar u het toestel gekocht heeft. Bewaar in dat geval de verpakking.

- Het wordt aanbevolen minstens vier uur te wachten alvorens de stekker in het stopcontact te steken, zodat de compressor over een correcte olietoevoer beschikt.

- Een goede luchtcirculatie is van essentieel belang om het risico op oververhitting te vermijden. Neem de meegeleverde installatievoorschriften in acht met het oog op een correcte ventilatie van het toestel.

- Zorg ervoor dat het toestel zo weinig mogelijk in contact staat met muren en/of warme elementen (compressor, condensator) om het risico op brand te

vermijden. Neem steeds de installatievoorschriften in acht.

- Het toestel mag niet naast een radiator of fornuis geïnstalleerd worden. Zorg ervoor dat het gebruikte stopcontact na de installatie nog steeds toegankelijk is.

- 1) Indien het toestel geen diepvriezer bevat.
- 2) Indien het toestel een diepvriezer bevat.

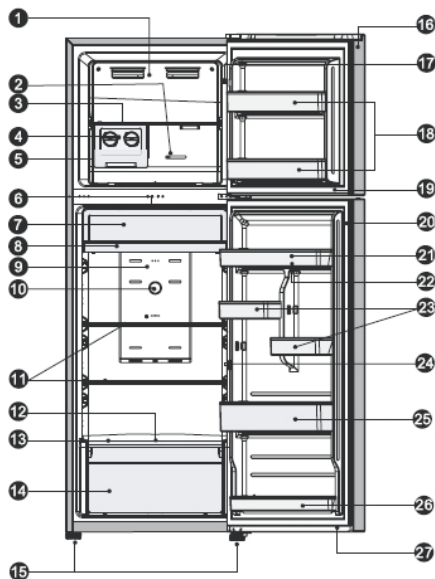
WAARSCHUWING: Om elk risico dat te wijten is aan de onstabiele van het toestel te voorkomen, dient het geïnstalleerd te worden in overeenstemming met de instructies.

Depannage

- Elke elektrische handeling dient uitgevoerd te worden door een erkend en bekwaam technicus.
- Dit toestel dient hersteld te worden in een erkende werkplaats en er mogen uitsluitend originele reserveonderdelen gebruikt worden.

Beschrijving van het toestel

2PV 251 XHIC



- | | |
|---|---|
| 1 Afdekplaat van de verluchting van de freezer | 13 Afdekplaat van de groentebak |
| 2 Temperatuurregelaar van de freezer | 14 Groentebak |
| 3 Legplank van de freezer | 15 Aanpasbare voet |
| 4 Draaiende bak voor ijsblokjes (naargelang het model) | 16 Deur van de freezer |
| 5 Bak om ijs in op te bergen (naargelang het model) | 17 Schakelaar van de bovenste deur |
| 6 LED-lamp | 18 Compartimenten van de diepvriezerdeur |
| 7 Afdekplaat van de frisse zone (naargelang het model) | 19 Afdichting van de freezedeur |
| 8 Lade van de frisse zone (naargelang het model) | 20 Afdichting van de koelkastdeur |
| 9 Afdekplaat van de verluchting van de koelkast | 21 BOVENSTE legplank |
| 10 Temperatuurcontrole (in de koelkast) | 22 Eivakje |
| 11 Legplank van de koelkast | 23 Kleine compartimenten |
| 12 Schuifblok voor de controle van de vochtigheid | 24 Schakelaar van de onderste deur |
| | 25 Tussencompartiment |
| | 26 Onderste compartiment |
| | 27 Deur van de koelkast |

Lijst met optionele onderdelen

Onderdeel	Model	2PV 251 XHIC
LED-lamp		✓
Desodoriserende doos		✓
Schuifblok voor de controle van de vochtigheid		✓
B o v e n s t e compartiment		✓
Handvat		✗

Opmerking: omwille van de onophoudelijke wijziging van onze producten, kan uw koelkast licht afwijken van deze in de handleiding, maar de functies en de gebruiksmethodes blijven ongewijzigd.

Technische specificaties

Model	Merk: Valberg Model: 2PV 251 XHIC Geventileerde koel-vriescombinatie categorie 7 Code: 949491
-------	--

Elektrische klasse	I
Spanning	220V-240 V~
Frequentie	50 Hz
Stroom	0,6 A
Ontdooivermogen	150 W
Vermogen lamp	1 W
Energieklasse	A+

Energieverbruik van 255 kWh per jaar, berekend op basis van het resultaat dat verkregen werd voor 24 uur in genormaliseerde testomstandigheden. Het werkelijke energieverbruik is afhankelijk van de installatie- en gebruiksomstandigheden van het toestel.

Globale afmetingen (B x H x D)	550 x 1656 x 595 mm
Afmetingen in werking (B x H x D)	1038 x 1756 x 1172 mm

Klimaatklasse: SN-N-ST-T
Dit toestel is bestemd om gebruikt te worden bij een omgevingstemperatuur tussen 10 °C en 43 °C.

Totaal brutovolume	272 L
Totaal gevoelig volume	251 L
Gevoelig volume van het compartiment met verse voedingsmiddelen	198 L

Gevoelig volume van het diepvriescompartiment	46 L
---	------



Gevoelig volume van het compartiment 2*	7 L
---	-----



Autonomie bij een stroompanne	10u
-------------------------------	-----

Ontdooicapaciteit	3 kg/24u
-------------------	----------

Koelvloeistof	R600a/45g
---------------	-----------

Ontdooiingswijze van het koelkastcompartiment	Automatisch
---	-------------

Ontdooiingswijze van het diepvriescompartiment	Automatisch
--	-------------

De koudste opslagtemperatuur*
* Vooraf geprogrammeerd of kan ingesteld worden door de eindgebruiker en kan permanent aangehouden worden.

-18°C

Vermelding zonder rijp	Ja
------------------------	----

Akoestische uitstoten in de lucht in dB(A) re 1pW afgerond op een geheel getal	42
--	----

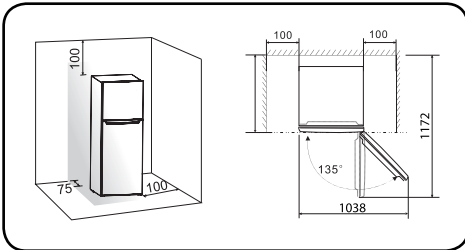
Inbouwbaar toestel	Neen
--------------------	------

Installatie van uw nieuw toestel

Gelieve kennis te nemen van de volgende tips alvorens uw toestel voor de eerste keer in gebruik te nemen.

Ventilatie van het toestel

Om de doeltreffendheid van het koelsysteem te doen toenemen en energie te besparen, is het noodzakelijk om een goede ventilatie rond het toestel te behouden om de warmte te verdrijven. Er dient voldoende ruimte rond de koelkast voorzien te worden: we raden aan een ruimte van ten minste 75 mm te laten tussen de muur en de achterzijde van het toestel, van 100 mm erboven en aan de zijkanten, alsook voldoende ruimte aan de voorzijde om de deur voor 135 graden te kunnen openen zoals hieronder aangegeven:



Opmerking: Dit toestel werkt perfect in de klimaatsomstandigheden die aangegeven worden in onderstaande tabel.

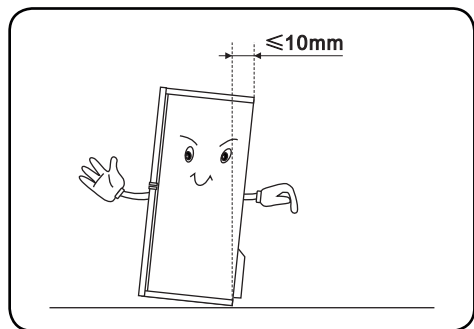
Het kan niet correct werken bij temperaturen die hoger of lager zijn dan deze die aangegeven worden.

Klimaatklasse	Omgevingstemperatuur
SN	+10 °C tot +32 °C
N	+16 °C tot +32 °C
ST	+16 °C tot +38 °C
T	+16 °C tot +43 °C

- Installeer uw toestel op een droge plek.
- Beschut het toestel tegen zonlicht, regen of vorst en installeer het uit de buurt van warmtebronnen, zoals elektrische kookplaten of verwarmingen.

Het toestel waterpas plaatsen

- Mogelijk dienen de poten een beetje aangepast te worden om het toestel waterpas te plaatsen en een correcte luchtcirculatie te voorzien aan de achterzijde van de koelkast. U kunt deze handmatig verstellen met een Engelse sleutel.
- Om de deur in staat te stellen automatisch te sluiten, kantelt u de bovenkant lichtjes met ongeveer 10 mm.



Bedieningen van het toestel

Gebruik uw toestel door rekening te houden met de volgende regelaars. Uw toestel beschikt over functies en modi die voorgesteld worden in de onderstaande illustraties.

Temperatuurregelaar van de koelkast

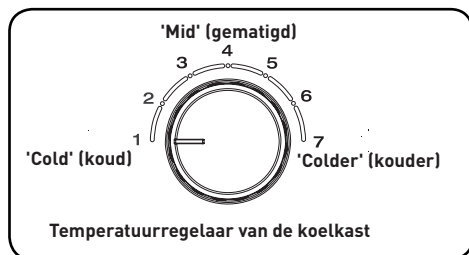
- Onvoldoende koeling: zet de temperatuurregelaar op 'Colder' (kouder).
- Normaal gebruik van de koelkast: stel de temperatuurregelaar in op 'Mid' (gematigd).
- Normaal gebruik van de koelkast: zet de temperatuurregelaar op '5'.



BELANGRIJK

Hoge omgevingstemperaturen (bijvoorbeeld in de zomer) in combinatie met een lage temperatuurinstelling kunnen leiden tot het onafgebroken draaien van de compressor!

We raden dus aan de temperatuurregelaar niet op 'Colder' (kouder) of 'Cold' (koud) te zetten in normale omstandigheden. Wanneer de omgevingstemperatuur hoog is, dient de compressor inderdaad onafgebroken te werken om de temperatuur in het toestel laag te houden.



Temperatuurregelaar van de diepvriezer

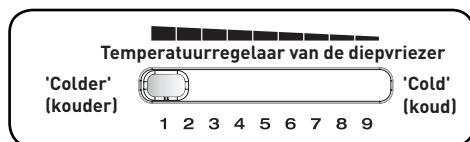
De temperatuurregelaar stelt u in staat de temperatuur in de diepvriezer aan te passen.

- Wanneer u veel voeding moet invriezen, draait u de temperatuurregelaar naar de stand 'Colder' (kouder).
- In normale omstandigheden: zet de temperatuurregelaar op 4.
- Wanneer u weinig voeding moet invriezen, draait u de temperatuurregelaar op de stand 'Cold' (Koud). Met de stand 'Cold' (Koud) kunt u energie besparen.



BELANGRIJK

We raden u niet aan de temperatuurregelaar op de stand 'Colder' (kouder) of 'Cold' (koud) te zetten in normale omstandigheden.



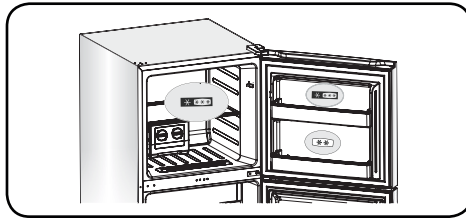
BELANGRIJK

Plaats niet te veel voedingsmiddelen rechtstreeks tegen de luchtafvoer van de temperatuursonde, omdat dit de werking van het toestel kan aantasten.



BELANGRIJK

Wanneer er 2 of 4 sterren op de bovenste deur staan, bestaat het diepvriescompartiment uit twee delen. Een van hen zal overeenkomen met het compartiment met 2 sterren en het andere zal overeenkomen met het compartiment met 4 sterren, zoals hieronder aangegeven.

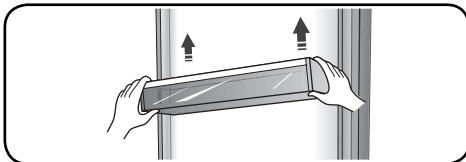


Gebruik van het toestel

Uw toestel is uitgerust met de accessoires die opgesomd worden in het hoofdstuk 'Beschrijving van het toestel'. De instructies hierna zullen u helpen hen correct te gebruiken.

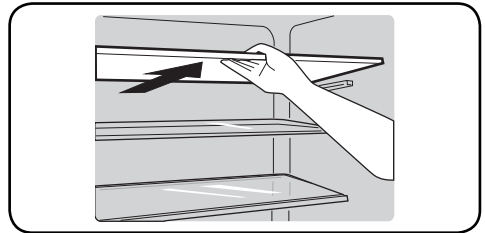
Deurcompartimenten

- Deze zijn geschikt voor het opbergen van eieren, dranken in flessen of brik, verpakte voedingswaren... Berg er geen zware producten in op.
- Het tussencompartiment kan op verschillende plaatsen gezet worden, naargelang uw behoefte. Haal de voeding eruit alvorens het te verplaatsen.



Legplankjes van de koelkast

- De legplankjes van de koelkast kunnen verwijderd worden om ze te reinigen.



Opmerking: Eierdozen zijn beschikbaar in het bovenste compartiment en de flessenhouders in het onderste.

Deur van de groentebak

- Deze controleert de temperatuur en de vochtigheid in de groentebak.

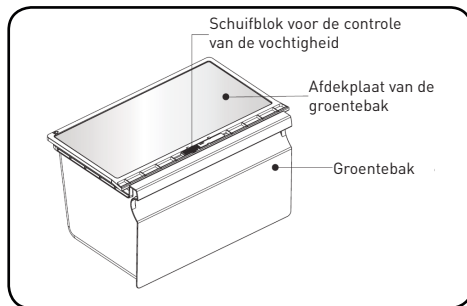
Groentebak

- Hij is bestemd om er fruit en groenten in op te bergen.

Groentebak en controle van de vochtigheid

- De groentebak, die gemonteerd wordt op een uitschuifbare telescopische uitbreiding, is zoals de naam het aangeeft, ontworpen om er groenten en fruit in te bewaren. U kunt de vochtigheid regelen met het verschuifbare blok.
- Het uitschuifbare blok van de groentebak kan verplaatst worden om de verluchtigsgaten meer of minder af te dekken. Meer ventilatie betekent minder vocht en omgekeerd.
- We raden u een hogere vochtigheid aan voor de bewaring van groenten en een lagere voor de bewaring van fruit.
- Om de groentebak te verwijderen trekt u deze omhoog en neemt u deze weg. Vergeet

er niet eerst de voeding uit te halen. Denk eraan de glijders volledig naar achter te duwen wanneer de lade verwijderd is.

**Temperatuurindicatie**

Om u te helpen bij het instellen van uw toestel, is het uitgerust met een temperatuurindicator die in de meest koude zone geplaatst wordt.

Voor een goede bewaring van de voedingsmiddelen in uw koelkast, met name in de koudste zone, dient de melding 'OK' weergegeven te worden op de temperatuurindicatie.



Het symbool hiernaast geeft de locatie van de koudste zone in uw koelkast aan. Het gaat om de bovenkant van die zone. Indien de melding 'OK' niet weergegeven wordt, is de gemiddelde temperatuur van

die zone te hoog. Plaats de thermostaat in een koudere stand.

Bij elke wijziging van de instelling van de thermostaat, wacht u tot de temperatuur aan de binnenkant van het toestel zich stabiliseert heeft alvorens, indien noodzakelijk over te gaan tot een nieuwe instelling. Wijzig de stand van de thermostaat uitsluitend trapsgewijs en wacht minstens 12u alvorens de temperatuur opnieuw te controleren.

NOTA: nadat u het toestel gevuld heeft met verse voedingsmiddelen of na herhaalde of langdurige openingen van de deur, is het normaal dat de inscriptie 'OK' niet op de temperatuurindicator verschijnt; wacht ten minste 12 uur alvorens de thermostaat opnieuw aan te passen.

Advies en handige tips

Energiebesparende tips

We raden u aan het volgende advies na te leven om energie te besparen:

- Probeer de deur niet te lang te laten openstaan om energie te besparen.
- Vergewis u ervan dat het toestel zich uit de buurt van elke warmtebron bevindt (rechtstreeks zonlicht, verwarming...).
- Stel de temperatuur niet kouder dan noodzakelijk in.
- Bewaar geen warme voedingsmiddelen of vloeistoffen die mogelijk kunnen verdampen in het toestel.
- Plaats het toestel in een goed verluchte vochtvrije ruimte. Zie het hoofdstuk betreffende de installatie van uw toestel.
- Volg de aanbevelingen van de tekening met de posities van de legplanken en de andere compartimenten van het toestel. Het zijn de ideale posities om energie te besparen.

Advies voor de koeling van verse voedingsmiddelen

- Plaats warme voedingsmiddelen niet rechtstreeks in de koelkast of de diepvriezer, hierdoor zal de binnentemperatuur stijgen, waardoor de compressor meer moet draaien en dus meer energie zal verbruiken.
- Dek de voedingsmiddelen af of omwikkel ze, zeker wanneer ze een sterke geur hebben.
- Zet de voedingsmiddelen correct zodat de lucht vrij kan circuleren.

Koeltips

- Vlees (alle soorten):
Omwikkel het en leg het op het glazen plankje boven de groentebak.
- Bereide voeding, koude schotels...:
Dergelijke voedingsmiddelen dienen afgedekt te worden en mogen op eender welk legplankje bewaard worden.

- Groenten en fruit:
Bewaar deze in de bak die hiertoe voorzien is.

- Boter en kaas:
Omwikkel ze met aluminiumfolie of plastic folie.

- Melk:
Bewaar melk in het deurcompartiment.

Invriezingsstips

- Bij het eerste gebruik of bij een langdurige periode van niet-gebruik, dient u het toestel ten minste 2 uur in te schakelen zonder er voeding in te plaatsen.
- Verdeel de voeding in kleine porties zodat deze snel bevroren en u enkel de benodigde hoeveelheid hoeft te ontdooien.
- Omwikkel de voedingsmiddelen met aluminiumfolie of plastic folie.
- Laat verse voeding nooit in contact komen met reeds ingevroren voeding, om een stijging van de temperatuur te voorkomen.
- Onmiddellijk nadat ze uit de diepvriezer gehaald werden, kunnen bevroren producten vriesbrandwonden veroorzaken.
- We raden aan elk ingevroren product te dateren, om bij te kunnen houden wanneer het product ingevroren werd.

Tips voor de opberging van ingevroren producten

- Vergewis u ervan dat het ingevroren product correct bewaard werd in het verkooppunt.
- Eenmaal ontdooid zal de voeding snel slecht worden en kan deze niet opnieuw ingevroren worden. Overschrijd nooit de bewaartermijn die aangegeven wordt door de fabrikant.

Uw toestel uitschakelen

Wanneer het nodig is dit toestel langdurig uit te schakelen, kunnen de volgende

stappen gevolgd worden om het opduiken van schimmels te voorkomen.

1. Verwijder alle voedingsmiddelen.
2. Trek de stekker uit het stopcontact.
3. Reinig de binnenkant en droog deze zorgvuldig uit.
4. Vergewis u ervan dat de deuren open blijven zodat de lucht kan circuleren.

Reiniging en onderhoud

Om hygiënische redenen moet het toestel (met inbegrip van de buitenzijde en het toebehoren) regelmatig gereinigd worden, dat wil zeggen ten minste om de 2 maanden.



OPGELET

Het toestel mag niet ingeschakeld zijn tijdens de reiniging. Risico op elektrische schokken! Stop de werking van het toestel en trek de stekker uit het stopcontact alvorens het te reinigen.

Reiniging van de buitenkant

Om ervoor te zorgen dat uw toestel er goed blijft uitzien, dient u het regelmatig te reinigen.

- Veeg de display schoon met een zachte en schone doek.
- Verstuif eerder water op de doek dan rechtstreeks op het oppervlak van het toestel. Hierdoor verzekert u een goede verdeling van het vocht op het oppervlak.
- Reinig de deuren, handvatten en oppervlakken met een zacht detergens en droog ze daarna af.

**OPGELET**

Gebruik geen scherpe voorwerpen omdat deze het oppervlak kunnen bekrassen.

Gebruik geen verdunners, auto shampoo, Clorox, etherolie, schurende reinigingsmiddelen of organische solventen zoals benzeen. Ze riskeren de oppervlakken te beschadigen en vuur te vatten.

daarna met een spons of uitgewrongen vod met warm water. Droog alles goed af alvorens de legplanken en afneembare onderdelen terug te plaatsen. Hoewel dit toestel automatisch ontdooit, kan een laag rijp op de binnenwanden van de diepvriezer gaan zitten wanneer de deuren vaak of te lang geopend worden. Indien de laag te dik is, kiest u een moment wanneer er weinig voeding in het toestel zit en volgt u de volgende instructies:

1. Verwijder de voedingsmiddelen en de compartimenten uit het toestel, trek de stekker uit het stopcontact en laat de deur open. Verlucht de kamer om het proces te versnellen.

2. Wanneer u klaar bent met ontdooien, reinigt u de diepvriezer onmiddellijk op de manier die hierboven aangegeven wordt.

Reiniging van de binnenkant

Reinig de binnenkant van het toestel regelmatig. Het is makkelijker dit te doen wanneer het toestel niet zo vol zit.

Veeg de binnenkant van de diepvriezer af met een oplossing van natriumbicarbonaat, spoel

**OPGELET**

Gebruik nooit puntige voorwerpen om de rijp uit de diepvriezer te verwijderen.

Steek de stekker pas in het stopcontact en schakel het toestel pas in wanneer de binnenkant volledig droog is.

Reiniging van de deurpakkingen

Reinig de deurpakkingen goed. Plakkerige voedingsmiddelen en dranken kunnen tegen het toestel kleven en de pakking lostrekken wanneer u de deur opent. Reinig de pakkingen met een zacht detergens en warm water. Spoelen en goed laten drogen.

**OPGELET**

Schakel het toestel pas in wanneer de pakkingen volledig droog zijn.

Vervanging van de lampen LED

**OPGELET**

De led-lampen mogen niet vervangen worden door de gebruiker!

Wanneer de lamp beschadigd is, neemt u contact op met de klantendienst om hulp te krijgen. Zie hier de stappen voor de vervanging van de ledlampen:

1. Trek de stekker uit het stopcontact.
2. Verwijder de afdekking door erop te duwen en deze tegelijkertijd op te tillen.
3. Houd de afdekking in één hand en duw op de verbindingsvergrendeling met de andere.
4. Vervang de ledlamp door deze correct te plaatsen.

Probleemoplossing

Indien u problemen hebt met uw toestel of wanneer u denkt dat het niet correct werkt, kunt u enkele eenvoudige controles uitvoeren alvorens de klantendienst te bellen.



OPGELET

Tracht het toestel nooit zelf te herstellen. Indien het probleem blijft voortbestaan na uitvoering van onderstaande controles, dient u contact op te nemen met een bekwaam elektricien, een erkend onderhoudstechnicus of de winkel waar u het product gekocht heeft.

Problemen	Mogelijke oorzaken en oplossing
Het toestel werkt niet correct	Controleer of het voedings snoer goed aangesloten is.
	Controleer de zekering of het circuit van uw elektrische voeding en vervang indien noodzakelijk
	De omgevingstemperatuur is te laag. Tracht de temperatuur in de kamer op te drijven.
Slechte geur in de compartimenten	Het is normaal dat de diepvriezer niet werkt tijdens de automatische ontdooiingscyclus of tijdens een korte periode na de inschakeling van het toestel, dit is zo om de compressor te beschermen.
	Misschien moet de binnenkant gereinigd worden.
Geluiden van het toestel.	Bepaalde voedingsmiddelen, containers of verpakkingen kunnen geurtjes veroorzaken.
	De volgende geluiden zijn normaal: • Geluid van de compressor wanneer hij in werking is. • Ventilatiegeluid dat van de kleine ventilator van de diepvriezer afkomstig is en andere compartimenten. • Borrelend geluid dat vergelijkbaar is met kokend water. • Geluid van het onder spanning komen tijdens de automatische ontdooiing. • Klikgeluiden voordat de compressor start.
	Andere ongebruikelijke geluiden die te wijten zijn aan de volgende oorzaken kunnen uw interventie vereisen:
	Het toestel staat niet waterpas. De achterkant van het toestel raakt de muur. Flessen of recipiënten rollen of vallen.

Problemen	Mogelijke oorzaken en oplossing
De motor blijft draaien.	Het is normaal dat u regelmatig het geluid van de motor hoort, hij zal nog meer draaien in de volgende omstandigheden: • De temperatuurinstellingen zijn kouder dan noodzakelijk. • Een grote hoeveelheid warme voeding werd recent in het toestel geplaatst. • De temperatuur buiten het toestel is te hoog. • De deuren weren te vaak en te lang geopend. • Wanneer u uw toestel net geïnstalleerd heeft of wanneer u het opnieuw in werking stelt na een lange periode van stilstand.
Een ijslaag ontstaat in het compartiment	Controleer of de luchtuitgangen niet geblokkeerd worden door de voeding en vergewis u ervan dat de bewaarde voedingsmiddelen voldoende verluchting mogelijk maken. Zorg ervoor dat de deur goed gesloten is. Zie het hoofdstuk onderhoud en reiniging voor de ontthooing.
De binnentemperatuur is te hoog	Misschien heeft u de deuren te lang of te vaak geopend. Het is ook mogelijk dat de deuren geopend blijven door een obstakel of dat de ruimte rond het toestel niet voldoende is.
De binnentemperatuur is te laag	Zie het hoofdstuk 'Bediening van het toestel' om de temperatuur te verhogen.
De deuren sluiten niet vlot	Controleer of de bovenkant van de koelkast 10 tot 15 mm naar achter gekanteld is, hierdoor kunnen de deuren automatisch sluiten, tenzij een voorwerp aan de binnenkant verhindert dat de deuren sluiten.
Er druppelt water op de vloer	Het waterreservoir (aan de achterzijde van het toestel) staat misschien niet waterpas of het is mogelijk dat de uitlaat (onder de bovenkant van de compressor) niet naar het reservoir gericht wordt of geblokkeerd zit. Vertrek de koelkast om het reservoir en de uitlaat te controleren.
De verlichting werkt niet	• Misschien is de lamp defect Zie het hoofdstuk betreffende de Vervanging van de lampen LED. • Het controlesysteem heeft het licht uitgeschakeld, omdat de deur te lang is blijven openstaan. Sluit de deur en open deze opnieuw om het licht aan te doen.

Recyclage van dit toestel

Het is verboden dit toestel bij het huishoudelijk afval te plaatsen.

Verpakkingen

De verpakkingen met het recyclagesymbool kunnen gerecycleerd worden. Gooi deze verpakkingen in de passende containers.

Alvorens het toestel te recycleren

1. Verwijder de stekker
2. Knip het voedingsnoer af en gooi deze samen met de stekker weg.



OPGELET

De koelkasten bevatten koelmiddelen en gassen. De koelmiddelen en de gassen dienen door vakmensen verwijderd te worden, gezien deze letsels aan de ogen kunnen veroorzaken of kunnen ontbranden.

Vergewis u ervan dat de koelmiddelleidingen niet beschadigd zijn alvorens het toestel af te danken.

Afdanken van uw oude toestel

SELECTIEVE INZAMELING VAN ELEKTRISCH EN ELEKTRONISCH AFVAL



Dit toestel is voorzien van het DEEE-symbool, wat betekent dat het niet bij het huishoudelijke afval gegooid mag worden op het einde van zijn levensduur, maar dat het naar een recyclagecentrum voor elektrische en elektronische huishoudtoestellen gebracht dient te worden. Wanneer u versleten huishoudtoestellen recycleert, levert u een aanzienlijke bijdrage tot de bescherming van ons milieu.

BESCHERMING VAN HET MILIEU - RICHTLIJN 2012/19/EU

Wanneer u versleten elektrische en elektronische apparaten recycleert, levert u een aanzienlijke bijdrage tot de bescherming van ons milieu en onze gezondheid. Dit dient echter wel te gebeuren volgens bepaalde regels en vraagt de betrokkenheid van zowel leverancier als consument.

Daarom mag uw toestel, zoals aangegeven wordt door het symbool  op het kenplaatje of de verpakking, in geen geval in een openbare of private vuilnisbak voor huishoudelijk afval gegooid worden. De gebruiker heeft het recht om het toestel naar openbare inzamelpunten voor selectieve afvalverwerking te brengen zodat het toestel gerecycleerd of opnieuw gebruikt kan worden voor toepassingen conform de richtlijn.

Vielen Dank!

Vielen Dank, dass Sie dieses VALBERG - Produkt gewählt haben.

Ausgewählt, getestet und empfohlen von ELECTRO DEPOT. Die Produkte der Marke VALBERG garantieren Ihnen Benutzerfreundlichkeit, zuverlässige Leistung und tadellose Qualität.

Mit diesem Gerät können Sie sicher sein, dass Sie jedesmal zufriedengestellt werden, wenn Sie es benutzen.

Willkommen bei ELECTRO DEPOT.

Besuchen Sie unsere Webseite: www.electrodepot.be



ELECTRO DEPOT

A Vor der Inbetriebnahme des Geräts

52 Sicherheitsvorschriften

B Übersicht über Ihr Gerät

60 Beschreibung des Geräts

61 Liste optionaler Teile

62 Technische Spezifikationen

C Verwendung des Geräts

63 Installation Ihres neuen Geräts

64 Bedienung des Geräts

65 Verwendung des Geräts

66 Temperaturanzeige

D Praktische Hinweise

67 Nützliche Ratschläge und Tipps

68 Reinigung und Wartung

71 Fehlerbehebung

73 Recycling dieses Geräts

73 Entsorgung Ihres Altgeräts

Sicherheitsvorschriften

Für Ihre Sicherheit und den ordnungsgemäßen Gebrauch des Geräts lesen Sie bitte vor der Installation und dem ersten Gebrauch aufmerksam diese Gebrauchsanleitung, einschließlich der in ihr enthaltenen Warnungen und nützlichen Gebrauchshinweise. Um Schäden am Gerät und/oder unnötige Verletzungen zu vermeiden ist es wichtig, dass die Nutzer dieses Geräts hinreichend über seine Funktionsweise und seine Sicherheitsfunktionen informiert sind. Bewahren Sie diese Anleitung zur späteren Einsichtnahme auf und heben Sie sie in der Nähe des Geräts auf, um sie im Falle des Umzugs oder Verkaufs mit dem Gerät zu übergeben. Dieses garantiert das optimale Funktionieren des Geräts. Bewahren Sie diese Anleitung auf, um

jedliches Verletzungsrisiko zu vermeiden. Der Hersteller übernimmt keinerlei Haftung für die falsche Handhabung des Geräts.

Sicherheit von Kindern und schutzbedürftigen Personen

- Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten und Personen ohne Erfahrung und Kenntnisse bedient werden, sofern sie korrekt beaufsichtigt werden oder die nötigen Anweisungen für den sicheren Gebrauch des Geräts erhalten und die bestehenden Risiken verstanden haben. Das Gerät ist kein Kinderspielzeug. Die vom Benutzer vorzunehmenden Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen

nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.

- Bewahren Sie alle Verpackungsmaterialien außerhalb der Reichweite von Kindern auf, es besteht Erstickungsgefahr.

- Wenn Sie das Gerät entsorgen möchten, trennen Sie es von der Wandsteckdose, schneiden Sie das Stromkabel ab (so nah wie möglich am Gerät) und entfernen Sie die Tür, um zu vermeiden, dass mit

dem Gerät spielende Kinder einen Stromschlag erleiden oder sich in dem Gerät einschließen.

- Wenn dieses mit einem magnetischen Türverschluss ausgestattete Gerät ein Gerät mit Türverschlussvorrichtung oder Türdichtung ersetzen soll, achten Sie darauf, dass die Türverschlussvorrichtung zerstört wurde, bevor Sie das Altgerät entsorgen. Damit wird vermieden, dass sich Kinder darin versehentlich einsperren.



ACHTUNG

Dieses Gerät ist zum Hausgebrauch oder für ähnliche Verwendungszwecke bestimmt, wie etwa:

- Kochecken in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen, die für das Personal reserviert sind;
- in Bauernhöfen und die Nutzung durch Gäste in Hotels, Motels und sonstigen Einrichtungen mit Wohncharakter;
- Räumlichkeiten wie Fremdenzimmer;
- in Gastronomiebetrieben oder ähnliche Verwendungen einschließlich dem Einzelhandel.

Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es sofort vom Hersteller oder einem zugelassenen Händler ersetzt werden, um jegliches Stromschlagrisiko zu vermeiden.

WARNUNG: Belüftungsöffnungen des Geräteinnenraums und der Gehäusestruktur frei halten.

Da mechanische Geräte und sonstige Elektrogeräte den Abtauprozess beschleunigen, halten Sie sich bitte an die Empfehlungen des Herstellers zur Umgebung des Aufstellorts.

WARNUNG: Kühlkreislauf nicht beschädigen.

WARNUNG: Verwenden Sie zur Beschleunigung des Abtauvorgangs keine mechanischen Geräte oder andere Hilfsmittel, als die vom Hersteller empfohlenen.

Das Kühl- und Isoliersystem enthält entflammbare Gase. Entsorgen Sie dieses Gerät bei einer zugelassenen Sammelstelle. Das Gerät niemals Flammen aussetzen.

Allgemeine Sicherheit

Kühlflüssigkeit

Der Kühlkreislauf des Geräts enthält das Kältegas Isobutan (R600a); es handelt sich um ein hochentzündliches natürliches Gas, das gefährlich für die Umgebung und Umwelt ist.

Achten Sie darauf, dass beim Transport und der Installation des Geräts keine Bestandteile des Kühlkreislaufs beschädigt werden. Das Kühlmittel (R600a) ist eine entzündliche Flüssigkeit.



ACHTUNG
Brandgefahr!

Wenn das Kühlsystem beschädigt ist:

- Halten Sie offene Flammen und jegliche Feuerquelle fern.
- Lüften Sie den Raum, in dem sich das Gerät befindet, gründlich durch.

Jegliche Veränderungen am Aufbau oder der

Zusammensetzung des Geräts stellen eine Gefahr dar.

Jegliche Beschädigung des Stromkabels kann zu einem Kurzschluss und/oder einem Stromschlag führen.



Elektrische Sicherheit

1. Das Stromkabel darf nicht verlängert werden.
2. Vergewissern Sie sich, dass die Wandsteckdose nicht beschädigt ist. Eine beschädigte Wandsteckdose kann zur Überhitzung des Geräts und seiner Explosion führen.
3. Achten Sie unbedingt darauf, dass die Wandsteckdose des Geräts stets ungehindert zugänglich ist.
4. Ziehen Sie nie an dem Hauptstromkabel.
5. Wenn die Wandsteckdose lose ist, schließen Sie das Stromkabel nicht an diese an. Es besteht Stromschlag- und Brandgefahr.

6. Sie dürfen das Gerät niemals benutzen, wenn die Abdeckung der Innenbeleuchtung nicht ordnungsgemäß an ihrem Platz befestigt ist.

7. Dieser Kühlgerät funktioniert mit Einphasenstrom von 220-240V/50Hz. Wenn Spannungsschwankungen festzustellen sind oder die elektrische Spannung den empfohlenen Wert überschreitet, überprüfen Sie zu Ihrer Sicherheit, dass der automatische Wechselstrom-Spannungsregler mindesten 350W mehr verträgt als das Gerät. Dieser Kühlschrank sollte an eine gesonderte Steckdose und besser nicht an eine, die mehrere Geräte versorgt, angeschlossen werden. Das Gerät muss gemäß den geltenden Vorschriften mit der Erde verbunden werden.

Täglicher Gebrauch

- Bewahren Sie keine explosionsfähigen Stoffe wie z.B. Spraydosen, die brennbare Treibgase enthalten, in diesem Gerät auf.
- Verwenden Sie keine anderen elektrischen Geräte im Innenraum dieses Geräts (Mixer, Pürierstäbe, elektrische Eismaschinen etc).
- Wenn Sie das Gerät vom Stromnetz trennen, nehmen Sie stets den Stecker fest in die Hand und ziehen Sie niemals am Kabel.
- Stellen Sie nie heiße Gegenstände oder Plastikteile in dieses Gerät.
- Stellen Sie keine Lebensmittel direkt an den Luftauslass am Boden des Geräts.

- Verstauen Sie eingepackte Lebensmittel gemäß den Anweisungen des Herstellers.
- Bei der Behandlung und Nutzung dieses Geräts müssen bestimmte Anweisungen befolgt werden. Lesen Sie die Anweisungen zur Lagerung.
- Stellen Sie keine sprudelnden oder kohlenensäurehaltigen Getränke in das Gefrierfach, da dadurch Druck auf die Flaschen ausgeübt wird, der zum Explodieren der Flaschen im Gerät führen könnte.
- Tiefgefrorene Produkte können direkt nach ihrer Entnahme aus dem Tiefkühlbereich Kälteverbrennungen verursachen.
- Setzen Sie das Gerät nicht direkter Sonneneinstrahlung aus.
- Halten Sie Kerzen, Beleuchtungskörper und offene Flammen von dem Gerät fern, um ein Brandrisiko zu vermeiden.
- Dieses Gerät ist für die Aufbewahrung von Lebensmitteln/Getränken für den üblichen Hausgebrauch bestimmt, die mit dem Kühlschrank gelieferten Anweisungen sollten dabei eingehalten werden.
- Dieses Gerät ist schwer. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie es umstellen.
- Entnehmen und berühren Sie im Gefrierschrank gelagerte Elemente nicht mit nassen/feuchten Händen, da dies zu Hautabschürfungen und/oder schweren

Kälteverbrennungen führen vom Stromnetz trennen. kann.

- Stützen Sie sich niemals auf den Sockel, die Schubladen, die Türen oder ähnliche Teile.
- Tiefgefrorene Lebensmittel dürfen nach dem Auftauen keinesfalls erneut eingefroren werden.
- Flaschen können explodieren. Verzehren Sie keine direkt aus dem Tiefkühler entnommenen Eiswürfel, das dieses Kälteverbrennungen am Mund und an den Lippen verursachen kann.
- Um zu vermeiden, dass Gegenstände umfallen und das Gerät beschädigen, überladen Sie die Türfächer und die Schubladen nicht.

Reinigung und Wartung

- Das Gerät vor allen Wartungsarbeiten und der Reinigung ausschalten und

Reinigen Sie das Gerät nicht mit metallischen Gegenständen, Dampfreinigern, flüchtigen Reinigungsölen, organischen Lösungsmitteln oder scheuernden Gegenständen.

- Verwenden Sie keine scharfen oder spitzen Gegenstände, um das Eis zu entfernen. Verwenden Sie einen Plastikscharaber.

Wichtige Information zur Installation!

- Um die elektrischen Anschlüsse ordnungsgemäß durchzuführen, befolgen Sie bitte genau die Anweisungen dieser Gebrauchsanweisung.
- Packen Sie das Gerät aus und überprüfen es auf sichtbare Schäden. Verwenden Sie das Gerät nicht, falls es beschädigt ist. Melden Sie sämtliche Schäden dem Geschäft, in

dem Sie das Gerät gekauft haben. Bewahren Sie in diesem Fall die Verpackung auf.

- Es empfiehlt sich, vor dem Anschließen des Geräts an das Stromnetz mindestens vier Stunden zu warten, damit der Kompressor ausreichend mit Öl versorgt ist.

- Um ein Überhitzungsrisiko zu vermeiden, muss eine ausreichende Luftzirkulation gewährleistet sein. Um eine ausreichende Luftzirkulation zu gewährleisten, befolgen Sie bitte die mitgelieferten Installationsanweisungen.

- Vermeiden Sie nach Möglichkeit, dass das Gerät Wände berührt und/oder dass es in Kontakt mit heißen Elementen (Kompressor, Kondensator) kommt, um eine Brandgefahr zu vermeiden. Befolgen Sie stets die Installationsanweisungen.

- Das Gerät darf nicht neben Heizkörpern und Kochherden aufgestellt werden.

Vergewissern Sie sich nach der Installation des Geräts, dass die Steckdosen ungehindert zugänglich sind. **WARNUNG:** Um jegliches Risiko aufgrund von mangelnder Stabilität des Geräts zu vermeiden, muss dieses den Anweisungen entsprechend aufgestellt werden.

Fehlerbehebung

- Sämtliche elektrischen Arbeitsschritte müssen von einem qualifizierten Techniker durchgeführt werden.

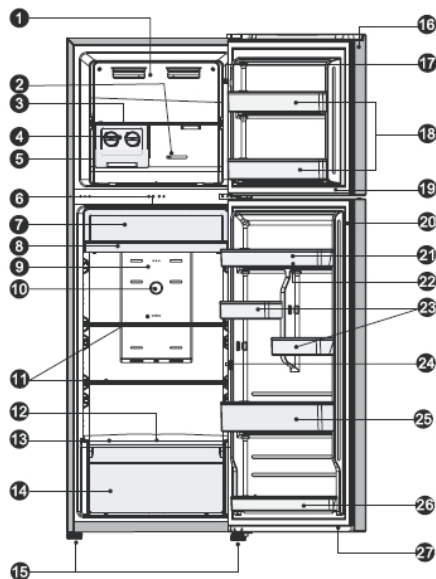
- Dieses Gerät muss von einem zugelassenen **R e p a r a t u r d i e n s t** repariert werden und es dürfen ausschließlich **O r i g i n a l e r s a t z t e i l e** verwendet werden.

- 1) Wenn das Gerät über keinen Gefrierschrank verfügt.

- 2) Wenn das Gerät über einen Gefrierschrank verfügt.

Beschreibung des Geräts

2PV 251 XHIC



- | | |
|--|--|
| 1 Belüftungsabdeckung des Freezers | 15 Verstellbarer Fuß |
| 2 Temperaturregler des Freezers | 16 Tür des Freezers |
| 3 Ablage des Freezers | 17 Schalter der oberen Tür |
| 4 Dreh-Eiswürfelbehälter (Je nach Modell) | 18 Türabsteller des Gefrierschranks |
| 5 Eisbehälter (Je nach Modell) | 19 Türdichtung des Freezers |
| 6 LED-Lampe | 20 Türdichtung des Kühlschranks |
| 7 Abdeckung der Kühlzone (Je nach Modell) | 21 obere Ablage |
| 8 Schublade der Kühlzone (Je nach Modell) | 22 Eierbehälter |
| 9 Belüftungsabdeckung des Kühlschranks | 23 Kleine Türabsteller |
| 10 Temperaturregler (im Kühlschrank) | 24 Schalter der unteren Tür |
| 11 Ablage des Kühlschranks | 25 Mittlerer Türabsteller |
| 12 Gleitblock zur Feuchtigkeitskontrolle | 26 Unterer Türabsteller |
| 13 Abdeckung des Gemüsebehälters | 27 Tür des Kühlschranks |
| 14 Gemüsebehälter | |

Liste optionaler Teile

Teil	Modell	2PV 251 XHIC
LED Lampe		✓
Geruchsneutralisierer		✓
Gleitblock zur Feuchtigkeitskontrolle		✓
Oberes Fach		✓
Griff		✗

Hinweis: Aufgrund der laufenden Weiterentwicklung unserer Produkte kann Ihr Kühlschrank leicht von dem in dieser Anleitung abgebildeten Modell abweichen, die Funktionen und die Gebrauchsweise sind jedoch dieselben.

Technische Spezifikationen

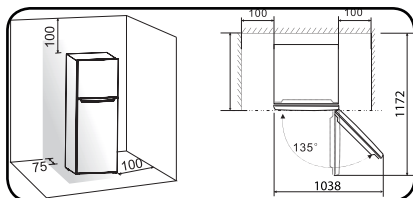
Modell	Marke: VALBERG Modell: 2PV 251 XHIC Kühl-Gefrierkombination ventiliert, Kategorie 7 Code: 949491
Schutzklasse	I
Spannung	220V-240 V~
Frequenz	50 Hz
Stromstärke	0,6 A
Abtauleistung	150 W
Leistung der Lampe	1 W
Energieeffizienzklasse	A+
Energieverbrauch 255 kWh pro Jahr, berechnet auf der Grundlage von Ergebnissen der Normprüfung über 24 Stunden unter normalen Testbedingungen. Der tatsächliche Energieverbrauch hängt von den Nutzungsbedingungen und vom Standort des Geräts ab.	
Gesamtmaße (B x H x T)	550 x 1656 x 595 mm
Platzbedarf bei Gebrauch (B x H x T)	1038 x 1756 x 1172 mm
Klimaklasse: SN-N-ST-T Dieses Gerät ist für den Gebrauch bei einer Raumtemperatur zwischen 10 °C und 43 °C vorgesehen.	
Gesamtbruttofassungsvermögen	272 L
Gesamtnutzvolumen	251 L
Nutzvolumen des Lebensmittelfachs	198 L
Nutzvolumen des Gefrierfachs	 46 L
Nutzvolumen des 2*-Fachs	 7 L
Autonomie im Störfall	10 Std.
Einfrier-Kapazität	3 kg/24Std.
Kühlmittel	R600a/45g
Abtaumodus des Kühlschranksbereichs	Automatisch
Abtaumodus des Gefrierfachs	Automatisch
Kälteste Lagertemperatur* * Im Vorfeld bzw. vom Nutzer eingestellte Temperatur, die dauerhaft aufrechterhalten werden kann.	
Vermerk No-Frost	Ja
Luftschallemission in dB(A) re 1pW, auf die nächste ganze Zahl aufgerundet	42
Einbaufähiges Gerät	Nein

Installation Ihres neuen Geräts

Bitte nehmen Sie vor dem ersten Gebrauch Ihres Geräts die folgenden Anweisungen zur Kenntnis.

Belüftung des Geräts

Um die Effizienz des Kühlsystems zu verbessern und Energie zu sparen, muss rund um das Gerät eine ausreichende Belüftung gewährleistet sein, damit die Wärme abziehen kann. Rund um das Gerät muss ein ausreichender Freiraum gewährleistet sein: Es wird empfohlen zwischen der Wand und der Geräterückseite einen Mindestabstand von 75 mm, über dem Gerät und an den Seiten einen Freiraum von mindestens 100 mm und vor dem Gerät einen Freiraum zu lassen, der es ermöglicht, die Tür wie unten dargestellt um 135 Grad zu öffnen.



Hinweis: Das optimale Funktionieren dieses Geräts ist bei einem Betrieb in den Klimaklassen der untenstehenden Tabelle gewährleistet.

Bei höheren oder niedrigeren Temperaturen als den hier angegebenen ist sein optimales Funktionieren nicht gegeben.

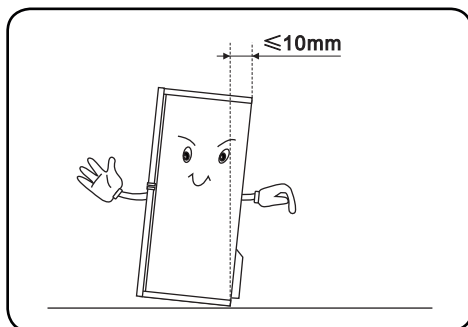
Klimaklasse	Raumtemperatur
SN	+10 °C bis +32 °C
N	+16 °C bis +32 °C
ST	+16 °C bis +38 °C
T	+16 °C bis +43 °C

- Installieren Sie das Gerät an einem trockenen Ort.

- Schützen Sie es vor Sonne, Regen und Frost und installieren Sie es nicht in der Nähe von Wärmequellen wie elektrischen Platten oder Heizungen.

Nivellierung des Geräts

- Es kann unter Umständen nötig sein, die Füße zu verstellen, um das Gerät zu nivellieren und eine ordnungsgemäße Luftzirkulation hinter dem Kühlschrank zu gewährleisten. Sie können die Füße manuell oder mit einem Schraubenschlüssel verstellen.
- Damit die Tür sich automatisch schließen kann, neigen Sie das Oberteil ungefähr um 10 mm.



Bedienung des Geräts

Berücksichtigen Sie beim Gebrauch des Geräts die folgenden Regler. Ihr Gerät verfügt über die in den Abbildungen unten dargestellten Funktionen.

Temperaturregler des Kühlschranks

- Ungenügende Kühlung: Stellen Sie den Temperaturregler auf « Colder » (kälter).
- Normaler Gebrauch des Kühlschranks: Stellen Sie den Temperaturregler auf « Mid » (mittel).

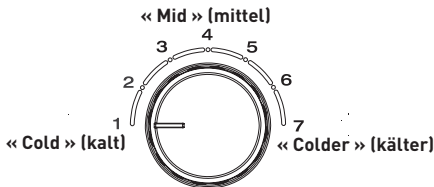
Normale Nutzung des Kühlschranks: stellen Sie den Temperaturregler auf „5“.



WICHTIG

Erhöhte Raumtemperaturen (zum Beispiel im Sommer) und niedrige Temperatureinstellungen können zum Dauerbetrieb des Kompressors führen!

Es wird davon abgeraten, den Temperaturregler unter normalen Nutzungsbedingungen auf « Colder » (kälter) oder « Cold » (kalt) zu stellen. Bei einer erhöhten Raumtemperatur muss der Kompressor jedoch dauerhaft laufen, um die Temperatur im Gerät niedrig zu halten.



Temperaturregler des Kühlschranks

Temperaturregler des Gefrierschranks

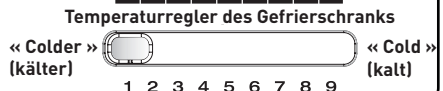
Der Temperaturregler ermöglicht die Einstellung der Temperatur im Inneren des Gefrierschranks.

- Wenn Sie viele Lebensmittel einfrieren möchten: Drehen Sie den Temperaturregler auf « Colder » (kälter).
- Unter normalen Bedingungen: stellen Sie den Temperaturregler auf 4.
- Wenn Sie nur wenige Lebensmittel einfrieren möchten: Stellen Sie den Temperaturregler auf « Cold » (kalt). Mit der Position « Cold » (kalt) wird Energie eingespart.



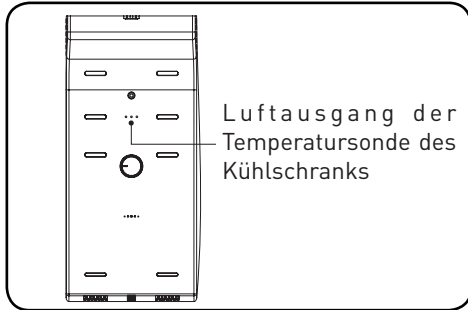
WICHTIG

Es wird davon abgeraten, den Temperaturregler unter normalen Bedingungen auf « Colder » (kälter) oder « Cold » (kalt) zu stellen.



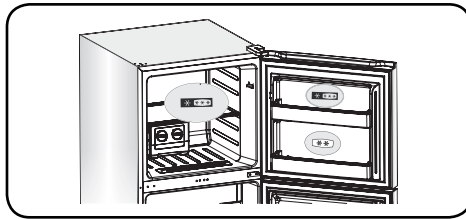
WICHTIG

Legen Sie nicht zu viele Lebensmittel vor den Luftausgang der Temperatursonde, da dieses die Gerätefunktion beeinträchtigen kann.



WICHTIG

Wenn 2 oder 4 Sterne auf der oberen Tür abgebildet sind, ist das Gefrierabteil in zwei Abschnitte getrennt. Einer entspricht dem Fach mit 2 Sternen und der andere dem Fach mit 4 Sternen, wie unten gezeigt.

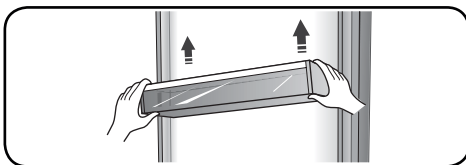


Verwendung des Geräts

Ihr Gerät ist mit den im Kapitel « Beschreibung des Geräts » angegebenen Zubehörteilen ausgestattet. Die folgenden Anweisungen helfen Ihnen, diese ordnungsgemäß zu benutzen.

Türabsteller

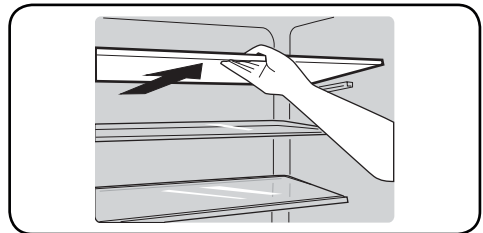
- Sie sind für die Lagerung von Eiern, Getränken in Flaschen oder Dosen, eingepackten Lebensmitteln etc. geeignet. Lagern Sie dort nicht zu schwere Produkte.
- Der mittlere Türabsteller kann je nach Bedarf an verschiedenen Positionen eingesetzt werden. Bitte entnehmen Sie die Lebensmittel, bevor Sie ihn versetzen.



Hinweis: Die Eierbehälter befinden sich im oberen Türabsteller und die Halterungen für Flaschen im unteren.

Gitterablagen des Kühlschranks

- Die Ablagen des Kühlschranks können zur Reinigung herausgenommen werden.



Abdeckung des Gemüsebehälters

- Sie begrenzt die Temperatur und die Feuchtigkeit in dem Gemüsebehälter.

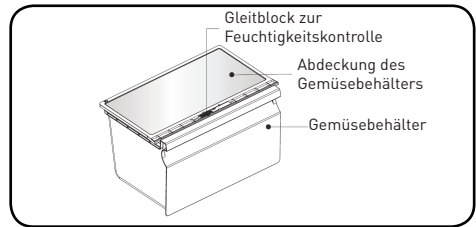
Gemüsebehälter

- Er ist für die Lagerung von Obst und Gemüse vorgesehen.

G e m ü s e b e h ä l t e r u n d Feuchtigkeitkontrolle

- Der auf einer Teleskopgleitschiene montierte Gemüsebehälter ist für die Aufbewahrung von Obst und Gemüse vorgesehen. Mit dem Gleitblock können Sie die Feuchtigkeit regulieren.
- Der Gleitblock des Gemüsebehälters kann verschoben werden, um die Belüftungsöffnungen mehr oder weniger abzudecken. Mehr Belüftung bedeutet weniger Feuchtigkeit, und umgekehrt sorgt weniger Belüftung für mehr Feuchtigkeit.
- Es wird empfohlen, Gemüse bei mehr Feuchtigkeit und Früchte bei weniger Feuchtigkeit aufzubewahren.
- U m d e n G e m ü s e b e h ä l t e r

herauszunehmen, ziehen Sie ihn und heben Sie ihn an. Denken Sie daran, vorher alle Lebensmittel zu entnehmen. Achten Sie nach dem Herausnehmen der Schublade darauf, die Gleitschienen wieder vollständig zurückzuschieben.



Temperaturanzeige

Um Ihnen zu helfen, Ihr Gerät korrekt einzustellen, ist dieses mit einer Temperaturanzeige ausgestattet, die sich in der kältesten Zone des Geräts befindet.

Um die ordnungsgemäße Aufbewahrung Ihrer Lebensmittel insbesondere in der kältesten Zone zu gewährleisten, achten Sie darauf, dass der Hinweis „OK“ auf der Temperaturanzeige sichtbar ist.



Das nebenstehende Symbol kennzeichnet die kälteste Zone des Kühlschranks. Es zeigt den oberen Bereich dieser Zone an.

Wenn der Hinweis « OK » nicht erscheint, ist die Durchschnittstemperatur dieser Zone zu hoch. Stellen Sie den Thermostat auf eine kältere Stufe.

Warten Sie nach jeder Änderung der Thermostateinstellung bis sich die Temperatur im Geräteinneren stabilisiert hat, bevor Sie, falls nötig, eine weitere Änderung der Einstellung vornehmen. Ändern Sie die Thermostateinstellung nur schrittweise und warten Sie mindestens 12 Stunden, bevor Sie die Temperatur erneut überprüfen.

ANMERKUNG: Nachdem das Gerät mit frischen Nahrungsmitteln gefüllt wurde oder nach wiederholtem und längerem Öffnen der Tür ist es normal, dass der Hinweis „OK“ nicht auf der Temperaturanzeige erscheint; warten Sie mindestens 12 Stunden ab, bevor Sie den Thermostat nachregeln.

Nützliche Ratschläge und Tipps

Energiespar-Tipps

Es wird empfohlen, die folgenden Anweisungen zu befolgen, um Energie zu sparen:

- Versuchen Sie, die Tür nicht über längere Zeit offen stehen zu lassen, um Energie zu sparen.
- Achten Sie darauf, das sich das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen befindet (direkte Sonneneinstrahlung, Heizung etc.).
- Stellen Sie keine kältere Temperatur ein als notwendig.
- Verstauen Sie keine heißen Lebensmittel oder Flüssigkeiten, die im Gerät Dampf abgeben.
- Stellen Sie das Gerät in einem gut belüfteten, trockenen Raum auf. Lesen Sie das Kapitel zur Installation Ihres Geräts.
- Befolgen Sie die in der Abbildung dargestellten Empfehlungen zur Positionierung der Ablagen und der anderen Fächer des Geräts. Es handelt sich um die für das Energiesparen optimalen Positionen.

Tipps für die Kühlung frischer Lebensmittel

- Legen Sie heiße Lebensmittel nicht direkt in den Kühlschrank oder das Gefrierfach, da diese die Innentemperatur erhöhen, was zu einem verstärkten Betrieb des Kompressors und somit zu mehr Energieverbrauch führt.
- Decken Sie die Lebensmittel ab oder packen sie ein, insbesondere, wenn sie stark riechen.
- Legen Sie die Lebensmittel ordnungsgemäß ein, damit die Luft frei zirkulieren kann.

Tipps zum Kühlen

- Fleisch (alle Arten):
Einwickeln und auf die Glasablage über dem Gemüsebehälter legen.
- Gekochte Lebensmittel, kalte Gerichte etc.:
Sie müssen abgedeckt werden und können

auf allen Ablagen gelagert werden.

- Obst und Gemüse:
Bewahren Sie diese in dem dafür vorgesehenen Behälter auf.
- Butter und Käse:
In Aluminium- oder Frischhaltefolie einwickeln.
- Milch:
Bewahren Sie diese in den Türabstellern auf.

Tipps zum Gefrieren

- Beim ersten Gebrauch oder nach einer längeren Dauer der Nicht-Benutzung das Gerät vor dem Einlagern der Lebensmittel 2 Stunden laufen lassen.
- Teilen Sie die Lebensmittel in kleine Portionen auf, damit sie schneller gefrieren und nur die notwendigen Mengen aufgetaut werden müssen.
- Wickeln Sie die Lebensmittel in Aluminiumpapier oder Frischhaltefolie.
- Vermeiden Sie den Kontakt von frischen Lebensmitteln mit bereits eingefrorenen Lebensmitteln, um ein Ansteigen der Temperatur zu vermeiden.
- Lebensmittel, die unmittelbar nach der Entnahme aus dem Gefrierfach verzehrt oder verwendet werden, können Kälteverbrennungen verursachen.
- Es wird empfohlen, alle tiefgefrorenen Produkte zu datieren, um ihre Haltbarkeit nachvollziehen zu können.

Tipps zur Lagerung von tiefgefrorenen Produkten

- Vergewissern Sie sich, dass tiefgefrorene Lebensmittel im Geschäft ordnungsgemäß gelagert wurden.
- Einmal aufgetaute Lebensmittel verderben rasch und dürfen nicht erneut eingefroren werden. Die vom Hersteller angegebene Haltbarkeitsdauer sollte nicht überschritten werden.

Ausschalten Ihres Geräts

Wenn Sie das Gerät für längere Zeit ausschalten möchten, müssen Sie die folgenden Schritte einhalten, um die Bildung von Schimmel zu vermeiden.

1. Entnehmen Sie alle Lebensmittel.
2. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
3. Den Innenraum sorgfältig reinigen und trocknen.
4. Achten Sie darauf, die Türen offen stehen zu lassen, damit die Luft zirkulieren kann.

Reinigung und Wartung

Aus hygienischen Gründen sollte das Gerät (einschließlich der Außenflächen und der Zubehöerteile) regelmäßig, das heißt mindestens alle 2 Monate, gereinigt werden.

**ACHTUNG**

Das Gerät muss während der Reinigung vom Stromnetz getrennt sein. Stromschlaggefahr! Vor der Reinigung das Gerät immer ausschalten und vom Stromnetz trennen.

Reinigung von außen

Um ein gutes Aussehen Ihres Geräts zu gewährleisten, müssen Sie es regelmäßig reinigen.

- Wischen Sie das Display mit einem weichen, trockenen Tuch ab.
- Befeuchten Sie dazu das Tuch und geben kein Wasser direkt auf die Oberfläche des Geräts. So lässt sich die Feuchtigkeit gut auf der Oberfläche verteilen.
- Reinigen Sie die Türen, Griffe und Flächen mit einem milden Reinigungsmittel und wischen Sie diese dann ab.

**ACHTUNG**

Verwenden Sie keine scharfen Gegenstände, diese könnten die Oberflächen zerkratzen.

Verwenden Sie weder Verdünner, Autoreiniger, Clorox, ätherische Öle, scheuernde Reinigungsmittel noch organische Lösungsmittel wie Benzol. Sie können die Oberflächen beschädigen und sich entzünden.

Reinigung des Innenraums

Reinigen Sie das Geräteinnere regelmäßig. Dieses ist einfacher, wenn das Gerät nur wenig befüllt ist.

Wischen Sie den Innenraum des Gefrierteils mit einer Lösung aus Natriumbicarbonat aus und reinigen Sie ihn mit

warmem Wasser, benutzen Sie dazu einen Schwamm oder ein ausgewrungenes Tuch. Vor dem Einsetzen der Ablagen und der anderen herausnehmbaren Teile gut abtrocknen. Obwohl sich dieses Gerät automatisch abtaut, kann sich eine Eisschicht an den Innenwänden des Tiefkühlteils bilden, wenn die Türen oft oder zu lange geöffnet wurden. Wenn die Schicht zu dick ist, wählen Sie einen Zeitpunkt, zu dem sich wenig Lebensmittel im Gerät befinden und befolgen Sie die folgenden Anweisungen:

1. Entnehmen Sie die Lebensmittel und die Türabsteller, schalten Sie das Gerät aus und trennen es vom Stromnetz und lassen Sie die Tür offen. Belüften Sie den Raum, um den Vorgang zu beschleunigen.
2. Nach dem Beenden des Abtauens reinigen Sie das Gefrierteil wie oben beschrieben.

**ACHTUNG**

Verwenden Sie keine spitzen Gegenstände, um das Eis aus dem Gefrierschrank zu entfernen.

Das Gerät erst an das Stromnetz anschließen und einschalten, wenn der Innenraum vollständig trocken ist.

Reinigung der Türdichtungen

Reinigen Sie die Türdichtungen sorgfältig. Klebrige Lebensmittel und Getränke können am Gerät haften und die Türdichtungen lösen, wenn Sie die Tür öffnen. Reinigen Sie die Dichtungen mit einem milden Reinigungsmittel und warmem Wasser. Wischen und trocknen Sie sie gut ab.

**ACHTUNG**

Das Gerät erst wieder einschalten, wenn die Dichtungen vollständig trocken sind.

Austausch der Lampen LED**ACHTUNG**

Die LED-Lampen dürfen nicht vom Benutzer ausgetauscht werden!

Wenn die Lampe beschädigt ist, wenden Sie sich an den Kundendienst, um Hilfe zu bekommen. Hier die Arbeitsschritte zum Austausch der Lampen:

1. Das Gerät vom Stromnetz trennen.
2. Entfernen Sie die Abdeckung, indem Sie sie gleichzeitig schieben und anheben.
3. Halten Sie die Abdeckung mit einer Hand fest und drücken Sie mit der anderen auf den Verbindungsriegel.
4. Ersetzen Sie die LED-Lampe und setzen sie ordnungsgemäß an ihren Platz.

Fehlerbehebung

Wenn Sie ein Problem mit Ihrem Gerät haben oder wenn Sie glauben, dass es nicht ordnungsgemäß funktioniert, können Sie einige einfache Überprüfungen durchführen, bevor Sie den Kundendienst rufen.



ACHTUNG

Versuchen Sie nicht, Ihr Gerät selbst zu reparieren. Wenn das Problem nach der Durchführung der unten beschriebenen Überprüfungen weiterhin besteht, wenden Sie sich an einen zugelassenen Techniker oder das Geschäft, in dem Sie das Gerät gekauft haben.

Probleme	Mögliche Ursachen und Lösungen
Das Gerät funktioniert nicht	Überprüfen sie, ob das Stromkabel richtig eingesteckt ist.
	Überprüfen Sie die Sicherung oder den Kreislauf ihrer Stromversorgung und ersetzen Sie diese falls nötig.
	Die Innentemperatur ist zu niedrig. Versuchen Sie, die Raumtemperatur zu erhöhen.
Schlechte Gerüche in den Fächern	Es ist normal, dass der Gefrierschrank während des automatischen Abtauens oder eine kurze Zeit nach dem Einschalten des Geräts nicht funktioniert, um den Kompressor zu schützen.
	Der Innenraum sollte eventuell gereinigt werden.
Gerätegeräusche	Einige Lebensmittel, Behälter oder Verpackungen können Gerüche verursachen.
	Folgende Geräusche sind normal: • Geräusch des Kompressors, wenn er in Betrieb ist. • Belüftungsgeräusch durch den kleinen Ventilator des Gefrierschranks und der anderen Fächer. • Gurgelndes Geräusch wie von kochendem Wasser. • Einschaltgeräusch während des automatischen Abtauens. • Klicken bevor der Kompressor anspringt.
	Andere ungewöhnliche Geräusche, die auf die folgenden Ursachen zurückzuführen sind, können Ihr Eingreifen erforderlich machen: Das Gerät ist nicht ordnungsgemäß nivelliert. Die Geräterückseite berührt die Wand. Flaschen oder Behälter rollen herum oder fallen um.

Probleme	Mögliche Ursachen und Lösungen
Der Motor läuft dauerhaft.	Es ist normal, das Motorgeräusch oft zu hören, folgende Bedingungen führen dazu, dass er noch häufiger läuft: • Die Temperatureinstellungen sind kälter als nötig. • Eine größere Menge warmer Lebensmittel wurde vor kurzer Zeit in dem Gerät gelagert. • Die Temperatur außerhalb des Geräts ist zu hoch. • Die Türen werden zu häufig geöffnet oder stehen zu lange offen. • Wenn Sie das Gerät gerade erst installiert haben oder wenn Sie es nach längerer Zeit wieder einschalten.
Es hat sich eine Eisschicht in dem Fach gebildet.	Vergewissern Sie sich, dass die Luftausgänge nicht durch Lebensmittel verlegt sind und dass die eingelagerten Lebensmittel nicht eine ausreichende Belüftung verhindern. Achten Sie darauf, dass die Tür richtig geschlossen ist. Lesen Sie zum Abtauen bitte das Kapitel Wartung und Reinigung.
Die Innentemperatur ist zu hoch	Eventuell haben Sie die Türen zu lange offen gelassen oder sie zu häufig geöffnet. Es ist auch möglich, dass die Türen aufgrund eines Hindernisses nicht richtig schließen oder dass der Freiraum um das Gerät herum nicht ausreichend ist.
Die Innentemperatur ist zu niedrig	Erhöhen Sie die Temperatur und lesen Sie das Kapitel « Bedienung des Geräts ».
Die Türen lassen sich schwer schließen	Überprüfen Sie, ob das Oberteil des Kühlschranks 10 bis 15 mm nach hinten geneigt ist, damit die Türen automatisch schließen können, oder ob ein Gegenstand im Geräteinneren verhindert, dass die Türen sich schließen.
Wasser tropft auf den Boden	Der Wasserbehälter (an der Rückseite des Kühlschranks) ist vielleicht nicht gerade angebracht oder das Ablaufrohr (unter dem Oberteil des Kompressors) ist nicht ordnungsgemäß auf den Wasserbehälter gerichtet oder es ist verstopft. Eventuell müssen Sie den Kühlschrank nach vorne ziehen, um den Wasserbehälter und das Ablaufrohr zu überprüfen.
Die Beleuchtung funktioniert nicht	• Die Beleuchtung könnte beschädigt sein. Lesen Sie das Kapitel Austausch der Lampen LED. • Das Kontrollsystem hat das Licht ausgeschaltet, weil die Tür zu lange offen gestanden hat. Schließen Sie die Tür und öffnen Sie sie erneut, um das Licht wieder einzuschalten.

Recycling dieses Geräts

Es ist verboten, dieses Gerät mit dem Haushaltsabfall zu entsorgen.

Verpackungen

Die mit diesem Symbol gekennzeichneten Verpackungen sind recycelbar. Entsorgen Sie diese Verpackungen in den entsprechenden Containern.

Vor dem Recycling des Geräts

1. Entfernen Sie den Stecker.
2. Scheiden Sie das Stromkabel ab und entsorgen es mit dem Hauptstecker.



ACHTUNG

Kühlschränke enthalten Kühlmittel und Gase. Kühlmittel und Gase müssen von Fachpersonal beseitigt werden, da sie Augenverletzungen verursachen oder sich entzünden können.

Vergewissern Sie sich vor der Entsorgung des Geräts, dass die Rohre des Kühlkreislaufs nicht beschädigt sind.

Entsorgung Ihres Altgeräts

ENTSORGUNG VON ELEKTRISCHEN UND ELEKTRONISCHEN ABFÄLLEN



Dieses Gerät trägt das Symbol WEEE (Elektrisches oder elektronisches Altgerät), was bedeutet, dass es nach dem Ende des Lebenszyklus nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf, sondern den örtlichen Sammelstellen zur Abfalltrennung zugeführt werden muss. Abfallverwertung trägt zum Umweltschutz bei.

UMWELTSCHUTZ - RICHTLINIE 2012/19/EG

Zum Schutz unserer Umwelt und Gesundheit müssen elektrische und elektronische Altgeräte nach den klar vorgegebenen Regeln entsorgt werden, die sowohl von Lieferanten als auch von Benutzern zu befolgen sind.

Daher darf Ihr Gerät, welches auf seinem Typenschild oder der Verpackung mit dem entsprechenden Symbol  gekennzeichnet ist, keinesfalls in einer öffentlichen Mülltonne oder im Hausmüll entsorgt werden. Der Benutzer hat das Recht, das Gerät den örtlichen Abfall- Sortierstellen zum Recycling oder zur Wiederverwendung zu anderen Zwecken im Sinne der Richtlinie zu übergeben.

¡Gracias!

Gracias por haber elegido este producto VALBERG. Seleccionados, probados y recomendados por ELECTRO DEPOT, los productos de la marca VALBERG son sinónimo de un fácil manejo, de unas prestaciones fiables y de una calidad irreprochable. Quedará muy satisfecho cada vez que use este electrodoméstico.

Bienvenido(a) a ELECTRO DEPOT.

Consulte nuestra página web: www.electrodepot.fr



A Antes de utilizar el electrodoméstico

76 Instrucciones de seguridad

B Descripción del electrodoméstico

83 Descripción del electrodoméstico

84 Lista de piezas opcionales

85 Características técnicas

C Uso del electrodoméstico

86 Instalación de su nuevo electrodoméstico

87 Mandos del electrodoméstico

88 Uso del electrodoméstico

89 Indicador de temperatura

D Información práctica

90 Consejos y trucos prácticos

91 Limpieza y mantenimiento

94 Solución de problemas

96 Reciclaje de este electrodoméstico

96 Cómo desechar su antiguo aparato

Instrucciones de seguridad

Por su seguridad y para un uso correcto del electrodoméstico, antes de instalarlo y utilizarlo por primera vez, lea atentamente este manual, incluidas las advertencias y los consejos útiles que contiene. Con objeto de evitar daños en el aparato y/o lesiones en las personas innecesarios, es importante que las personas que vaya a usarlo estén perfectamente informadas de su funcionamiento, así como de sus funciones de seguridad. Conserve este manual para que pueda ser consultado posteriormente y recuerde guardarlo cerca del electrodoméstico para que lo acompañe en caso de venta o de reubicación. Con ello garantizará un óptimo funcionamiento del electrodoméstico y evitará cualquier riesgo de lesiones. Recuerde por tanto conservar este manual. El fabricante

queda eximido de cualquier responsabilidad en caso de una manipulación inadecuada del electrodoméstico.

Seguridad de los niños y de otras personas vulnerables

- Los niños con al menos 8 años y las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia o conocimientos pueden usar este electrodoméstico, siempre y cuando se supervise correctamente su uso o se les proporcione las instrucciones relativas al uso del electrodoméstico en condiciones de seguridad y comprendan los riesgos a los que pueden enfrentarse. Los niños no deben jugar con este aparato. Los niños no deben encargarse sin supervisión de la limpieza y mantenimiento del mismo en ningún caso.

- Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños puesto que existe el riesgo de asfixia.
- Si desea desechar su electrodoméstico, desenchúfelo de la toma de corriente, corte el cable de conexión (tan cerca del aparato como sea posible) y quite la puerta para evitar que los niños puedan jugar con eso y corran el riesgo de electrocutarse o de quedarse encerrados en el interior.
- Si este electrodoméstico, que cuenta con un cierre magnético, está destinado a reemplazar otro con un pestillo en la puerta o en la junta, asegúrese de que este pestillo ya no sirve antes de desechar su antiguo electrodoméstico. Con ello evitará que los niños puedan quedar encerrados dentro.

**ADVERTENCIA**

Este electrodoméstico está destinado para usos domésticos y análogos, tales como:

- las pequeñas cocinas reservadas al personal de las tiendas, oficinas y otros ambientes profesionales;
- las granjas y la utilización por parte de clientes de hoteles, moteles y otros entornos de carácter residencial;
- Los entornos como alojamientos rurales;
- la restauración y otros usos similares, excepto la venta al por menor.

Si el cable de alimentación está estropeado, debe llevarse al fabricante o a un distribuidor cualificado inmediatamente para que lo cambie con objeto de evitar cualquier riesgo de electrocución.

ADVERTENCIA: Mantenga despejadas las aberturas de ventilación en la carcasa del aparato o en la estructura donde encastrarlo.

Puesto que los sistemas mecánicos y otros equipos eléctricos aceleran el proceso de deshielo, respete el entorno según recomendación del fabricante.

ADVERTENCIA: No deteriore el circuito frigorífico.

ADVERTENCIA: No utilice dispositivos mecánicos o recursos distintos a los recomendados por el fabricante para acelerar el proceso de descongelación.

ADVERTENCIA: No use aparatos eléctricos dentro del compartimento de almacenamiento de alimentos, a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante.

El sistema refrigerante y aislante contiene gases inflamables. Cuando vaya a desechar su electrodoméstico, diríjase a un centro de recogida autorizado. No exponga nunca el electrodoméstico a las llamas del fuego.

Seguridad general

Líquido refrigerante

En el circuito frigorífico del aparato se ha utilizado refrigerante isobutano (R600a) que consiste en un gas natural altamente inflamable y, por tanto, peligroso para el medio ambiente. Durante el transporte y la instalación del electrodoméstico, compruebe que ninguno de los componentes del circuito frigorífico se haya estropeado. El refrigerante (R600a) es un líquido inflamable.



ADVERTENCIA

¡Riesgo de incendio!

Si el circuito frigorífico está dañado:

- Evite las llamas de fuego vivo y cualquier fuente de ignición.
- Ventile bien la habitación en la que se encuentra el electrodoméstico.

Es peligroso modificar la composición de este electrodoméstico, sea de la manera que sea.

Cualquier daño que sufra el cable puede provocar un cortocircuito y/o la electrocución.



Seguridad eléctrica

1. No se debe alargar el cable de alimentación.
2. Asegúrese de que el tomacorriente no esté dañado. Un tomacorriente en mal estado podría provocar un calentón del aparato y su explosión.
3. Compruebe que puede acceder al enchufe de la pared del aparato.
4. No tire nunca del cable principal.
5. Si el enchufe está suelto, no conecte el cable. Existe un riesgo de electrocución o de incendio.
6. Nunca utilice el aparato si la cubierta de la luz interior no está colocada.
7. El frigorífico funciona con una toma de corriente monofásica de 220-240 V/50 Hz. Si se constatan oscilaciones de tensión o si

la tensión eléctrica supera el valor aconsejado, por su seguridad, compruebe que el regulador de tensión automático CA es capaz de soportar bien 350 W de más aparte del aparato. Este frigorífico debe enchufarse a un enchufe específico en lugar de un tomacorriente en el que se conecten otros aparatos eléctricos. El aparato debe conectarse a tierra según las normas vigentes.

Uso diario

- No almacene en este aparato sustancias explosivas, tales como aerosoles que contengan gases propulsores inflamables.
- No utilice aparatos eléctricos dentro de este electrodoméstico (licuadoras, sorbeteras eléctricas, etc.).
- Cuando vaya a desenchufar el aparato, tire siempre del enchufe y no del cable.
- No coloque elementos

calientes ni componentes de plástico en este aparato.

- No coloque alimentos directamente a nivel de la salida del aire situada al fondo del aparato.
- Coloque los alimentos con sus envases respetando las indicaciones proporcionadas por los fabricantes correspondientes.
- Este aparato debe utilizarse y tratarse según ciertas reglas específicas. Consulte las reglas establecidas en cuestión de almacenamiento.
- No coloque bebidas gaseosas o carbonatadas en el congelador ya que ejercería una presión en las botellas y podría provocar que estallaran en el interior del electrodoméstico.
- Los alimentos congelados pueden provocar quemaduras cuando se secan directamente del congelador.
- No exponga el electrodoméstico directamente al sol.
- Mantenga alejadas del

electrodoméstico las velas, luminarias y otro tipo de llamas vivas con objeto de evitar los riesgos de incendio.

- Este aparato está diseñado para el almacenamiento de alimentos y/o bebidas domésticas tradicionales en consonancia con las instrucciones proporcionadas con el frigorífico.

- Este electrodoméstico es pesado. Tenga cuidado cuando vaya a desplazarlo.

- No retire ni toque los alimentos congelados si tiene las manos mojadas/húmedas ya que podría causar una abrasión de la piel y/o quemaduras graves.

- No se apoye nunca sobre la base, los cajones, las puertas u otros elementos similares.

- Los alimentos congelados no deben nunca volverse a congelar una vez que ya han sido descongelados.

- Las botellas pueden estallar. No consuma los cubitos de hielo formados directamente

por el congelador ya que podría quemarse la boca y los labios.

- Para evitar que se caigan los objetos y que se deteriore el electrodoméstico no cargue en exceso los compartimentos de las puertas ni los cajones.

Limpieza y mantenimiento

- Antes de realizar cualquier operación de mantenimiento, desenchufe el aparato y corte la corriente.

- No limpie el aparato con objetos metálicos, sistemas de limpieza con vapor, aceites volátiles, disolventes orgánicos o componentes abrasivos.

- No utilice objetos cortantes o puntiagudos para eliminar el hielo. Use un rascador de plástico.

¡Información importante sobre la instalación!

- Para que las conexiones eléctricas sean las correctas, siga bien las instrucciones

que contiene este manual.

- Desembale el aparato y compruebe que visualmente esté en perfecto estado. No enchufe el aparato si presenta algún daño. Indique los daños en el punto de venta donde lo compró. En este caso, guarde el material de embalaje.

- Se recomienda esperar al menos cuatro horas antes de enchufar el aparato a una toma de corriente, para que el compresor se llene bien de aceite.

- Una buena circulación del aire es necesaria para evitar que se caliente en exceso. Para garantizar una ventilación suficiente, siga las instrucciones de instalación proporcionadas.

- Evite en la medida de lo posible que el aparato toque las paredes y/o entre en contacto con elementos calientes (compresor, condensador) para evitar cualquier riesgo de incendio.

Respete siempre las instrucciones de instalación.

- No debe colocar el aparato al lado de radiadores o de zonas de cocción.

Compruebe que puede acceder fácilmente a los enchufes una vez instalado el aparato.

- **PRECAUCIÓN:** para evitar cualquier riesgo debido a la inestabilidad del aparato, debe fijarse según las instrucciones.

Solución de problemas

- Cualquier operación eléctrica deber realizarla un técnico cualificado y competente.

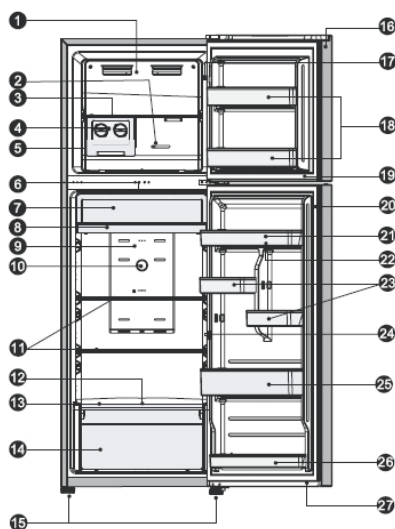
- Este electrodoméstico debe ser reparado por un centro de reparación autorizado y sólo se pueden utilizar piezas originales para ello.

- 1) Si el electrodoméstico no contiene congelador.

- 2) Si el electrodoméstico contiene un congelador.

Descripción del electrodoméstico

2PV 251 XHIC



- | | |
|---|---|
| 1 Cubierta de la ventilación del congelador | 14 Cajón de las verduras |
| 2 Regulador de temperatura del congelador | 15 Pata ajustable |
| 3 Estante del congelador | 16 Puerta del congelador |
| 4 Bandeja para hacer hielos (según el modelo) | 17 Interruptor de la puerta superior |
| 5 Bandeja de depósito del hielo (según el modelo) | 18 Compartimentos de la puerta del congelador |
| 6 Lámpara LED | 19 Junta de la puerta del congelador |
| 7 Cubierta de la zona fresca (según el modelo) | 20 Junta de la puerta del frigorífico |
| 8 Cajón de la zona fresca (según el modelo) | 21 Estante de la parte superior |
| 9 Cubierta de la ventilación del frigorífico | 22 Huevera |
| 10 Regulador de temperatura (en el frigorífico) | 23 Pequeños compartimentos |
| 11 Estante del frigorífico | 24 Interruptor de la puerta inferior |
| 12 Pieza deslizante para el control de la humedad | 25 Compartimento intermedio |
| 13 Cubierta del cajón de las verduras | 26 Compartimento inferior |
| | 27 Puerta del frigorífico |

Lista de piezas opcionales

Pieza	Modelo	2PV 251 XHIC
Bombilla LED		✓
Ambientador		✓
Pieza deslizante para el control de la humedad		✓
Compartimento superior		✓
Tirador		✗

Nota: Debido a las constantes modificaciones de nuestros productos, su frigorífico puede ser ligeramente distinto al que figura en esta guía del usuario, pero sus funciones y métodos de utilización permanecen sin cambios.

Características técnicas

Modelo	Marca: VALBERG Modelo: 2PV 251 XHIC Frigorífico congelador ventilado categoría 7 Código: 949491
--------	--

Clase eléctrica	I
Voltaje	220V-240 V~
Frecuencia	50 Hz
Corriente	0,6 A
Potencia de descongelación	150 W
Potencia de la bombilla	1 W
Clase de eficiencia energética	A+

Consumo de energía de 255 kWh al año, calculado sobre la base del resultado obtenido en 24 horas en las condiciones de ensayo normalizadas. El consumo energético real depende de las condiciones de uso y de la ubicación del electrodoméstico.

Dimensión en general (Ancho x Alto x Profundidad)	550 x 1656 x 595 mm
Dimensión en funcionamiento (Ancho x Alto x Profundidad)	1038 x 1756 x 1172 mm

Clase climática: SN-N-ST-T

Este electrodoméstico se ha diseñado para usarse con una temperatura ambiente comprendida entre 10 y 43°C.

Volumen bruto total	272 L
Volumen útil total	251 L
Volumen útil del compartimento de alimentos frescos	198 L

Volumen útil del compartimento del congelador	46 L
---	------



Volumen útil del compartimento 2*	7 L
-----------------------------------	-----



Autonomía en caso de fallo	10 h
----------------------------	------

Capacidad de congelación	3 kg/24 h
--------------------------	-----------

Fluido frigorígeno	R600a/45g
--------------------	-----------

Modo de descongelación del compartimento frigorífico	Automático
--	------------

Modo de descongelación del compartimento congelador	Automático
---	------------

Temperatura de almacenamiento más fría*

* Programada previamente o puede ser regulada por el usuario final y dejarla permanentemente.

-18°C

Mención sin escarcha	Sí
----------------------	----

Emisiones acústicas en el aire en dB(A) Re 1pW redondeados al número entero más próximo	42
--	----

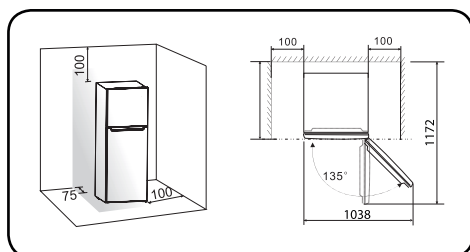
Electrodoméstico integrable	No
-----------------------------	----

Instalación de su nuevo electrodoméstico

Por favor, lea los siguientes consejos antes de utilizar su electrodoméstico por primera vez.

Ventilación del electrodoméstico

Para mejorar la eficacia del sistema de refrigeración y ahorrar energía, es necesario mantener una buena ventilación en el alrededor del electrodoméstico para disipar el calor. El frigorífico tiene que disponer de un espacio suficiente en su alrededor: se aconseja dejar un espacio de al menos 75 mm entre la pared y la parte trasera del electrodoméstico, 100 mm por encima y a los lados, así como un espacio suficiente en la parte delantera para poder abrir la puerta 135 grados, como se indica a continuación:



Nota: Este electrodoméstico funciona perfectamente según los climas indicados en la tabla siguiente.

Clase climática	Temperatura ambiente
SN	+10 °C a +32 °C
N	+16 °C a +32 °C
ST	+16 °C a +38 °C
T	+16 °C a +43 °C

Puede que no funcione correctamente a temperaturas superiores o inferiores de las indicadas.

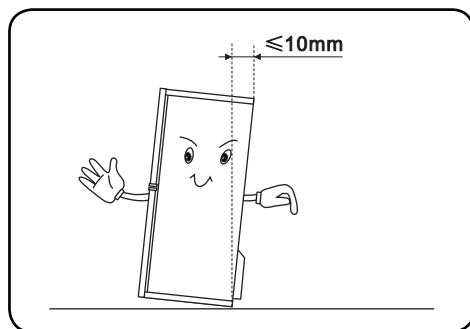
- Instale su electrodoméstico en algún lugar seco.

- Conserve su electrodoméstico protegido de los rayos del sol, de la lluvia o de las heladas y móntelo lejos de cualquier fuente de calor como por ejemplo placas eléctricas o calentadores.

Nivelar el electrodoméstico

- Puede necesitar ajustar las patas para nivelar el electrodoméstico y asegurar una correcta circulación del aire en la parte trasera del frigorífico. Puede ajustarlas manualmente o con la ayuda de una llave inglesa.

- Para permitir que la puerta se cierre automáticamente, incline ligeramente la parte superior unos 10 mm.



Mandos del electrodoméstico

Use su electrodoméstico teniendo en cuenta los siguientes reguladores. Su electrodoméstico dispone de las funciones y modos que se presentan en las ilustraciones siguientes.

Regulador de temperatura del frigorífico

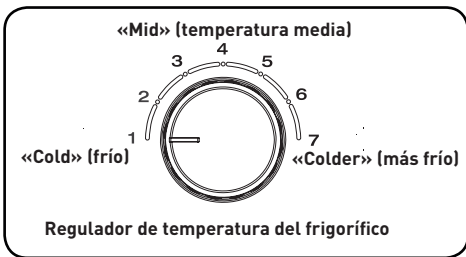
- Refrigeración insuficiente: ajuste el regulador de temperatura a la posición «Colder» (más frío).
- Uso normal del frigorífico: ajuste el regulador de temperatura a «5».



IMPORTANTE

¡Una temperatura ambiental alta (por ejemplo, en verano) así como unos parámetros de temperatura baja pueden implicar un funcionamiento continuado del compresor!

Por lo tanto, no recomendamos poner el regulador de temperatura en «Colder» (más frío) o «Cold» (frío) en condiciones normales, puesto que cuando la temperatura ambiente es alta, el compresor tiene que funcionar continuamente para que la temperatura del electrodoméstico siga siendo baja.



Regulador de temperatura del congelador

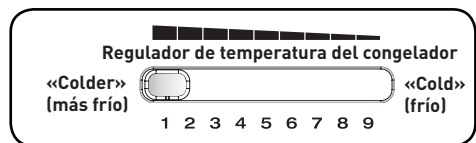
El regulador de temperatura le permite ajustar la temperatura en el interior del congelador.

- Si tiene muchos alimentos que congelar: ponga el regulador de temperatura en la posición «Colder» (más frío).
 - En condiciones normales: ajuste el regulador de temperatura a 4.
 - Si tiene pocos alimentos que congelar: ponga el regulador de temperatura en la posición «Cold» (frío).
- La posición «Cold» (frío) permitirá un ahorro de energía.



IMPORTANTE

No le recomendamos poner el regulador de temperatura en posición «Colder» (más frío) o «Cold» (frío) en condiciones normales de temperatura.



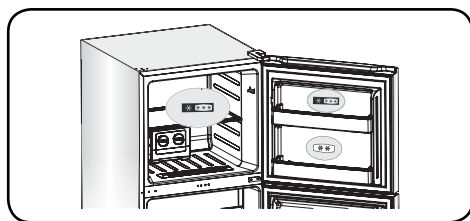
IMPORTANTE

No coloque demasiados alimentos directamente en frente de la salida de aire del sensor de temperatura ya que podría afectar al funcionamiento del aparato.



IMPORTANTE

Si en la puerta superior figuran 2 o 4 estrellas, significa que el congelador se divide en dos secciones. Una de ellas corresponderá al compartimento de 2 estrellas y otra, a la parte de 4 estrellas como se indica a continuación.

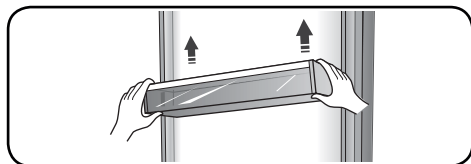


Uso del electrodoméstico

Su electrodoméstico cuenta con los accesorios indicados en el apartado «Descripción del electrodoméstico». Las siguientes instrucciones le ayudarán a usarlos correctamente.

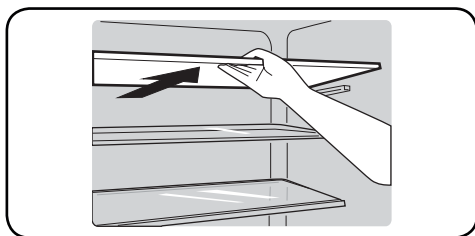
Compartimentos de las puertas

- Sirven para guardar los huevos, las botellas o las latas de bebidas, los alimentos envasados, etc. No almacene productos pesados.
- El compartimento intermedio puede colocarse en diferentes sitios, según sus necesidades. Retire los alimentos antes de cambiarlo de sitio.



Estantes del frigorífico

- Los estantes del frigorífico se pueden quitar para su limpieza.



Nota: Hay unas hueveras en el compartimento superior y unos soportes para botellas en el compartimento inferior.

Puerta del cajón de las verduras

- Controla la temperatura y la humedad del cajón de las verduras.

Cajón de las verduras

- Sirve para almacenar fruta y verduras.

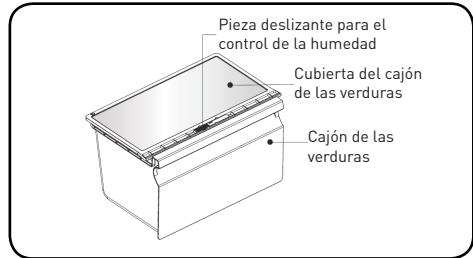
Cajón de las verduras y control de humedad

- Montado sobre una extensión telescópica deslizante, el cajón de las verduras se ha diseñado, como su nombre indica, para almacenar fruta y verduras. Puede ajustar la humedad con ayuda de la pieza deslizante.

- Puede desplazar la pieza deslizante del cajón de las verduras para tapar más o menos los orificios de ventilación. Una mayor ventilación implica menos humedad y a la inversa, una menor ventilación se traducirá en una mayor humedad.

- Le recomendamos una humedad alta para conservar las verduras y reducida, para la fruta.
- Para quitar el cajón de las verduras, tire

hacia arriba y extráigalo. No olvide sacar primero todos los alimentos. Una vez que haya retirado el cajón, asegúrese de meter hacia dentro de nuevo los rieles.

**Indicador de temperatura**

Con el fin de regular correctamente este electrodoméstico, dispone de un indicador de temperatura situado en la zona más fría. Para que los alimentos se conserven correctamente en el frigorífico y sobre todo en la zona más fría, compruebe que en dicho indicador de temperatura aparezca «OK».



Este símbolo representa la ubicación de la zona más fría de su frigorífico. Se refiere a la parte superior de esta zona.

Si no aparece «OK», significa que la temperatura media de esta zona es demasiado alta. Regule la temperatura con

el termostato hasta una posición más fría. Cada vez que modifique la temperatura del termostato, espere a que la temperatura del interior del electrodoméstico se establezca antes de proceder, si fuera necesario, a un nuevo ajuste. Modifique la posición del termostato sólo de forma progresiva y espere al menos 12 horas antes de proceder a una nueva comprobación.

NOTA: después de introducir alimentos frescos en el electrodoméstico o después de abrir la puerta varias veces o dejarla abierta bastante tiempo, es normal que no aparezca la indicación «OK» en el indicador de temperatura. Conviene esperar un mínimo de 12 horas antes de volver a regular el termostato

Consejos y trucos prácticos

Consejos para el ahorro de energía

Es recomendable que siga los siguientes consejos para ahorrar energía:

- Intente no dejar la puerta abierta durante mucho tiempo para conservar la energía.
- Asegúrese de que el aparato se encuentra lejos de cualquier fuente de calor (sol directo, calefacción, etc.).
- No regule la temperatura en una posición más fría de lo necesario.
- No guarde los alimentos calientes o líquidos que se evaporen en el electrodoméstico.
- Coloque el electrodoméstico en una habitación bien ventilada y sin humedad. Consulte el apartado sobre la instalación de su electrodoméstico.
- Siga las recomendaciones de la ilustración y presente los estantes y los otros compartimentos del electrodoméstico en la ubicación indicada, puesto que se trata de las posiciones más apropiadas para el ahorro de energía.

Consejos para la refrigeración de alimentos frescos

- No coloque alimentos calientes directamente en el frigorífico o en el congelador ya que aumentaría la temperatura interior, por tanto el compresor tendría que trabajar más y eso implicaría un mayor consumo de energía.
- Cubra o envuelva los alimentos, especialmente si tienen un olor fuerte.
- Coloque los alimentos correctamente, para que el aire pueda circular libremente.

Consejos de refrigeración

- Carne (de todo tipo):
Envuélvala y colóquela sobre el estante de cristal que se encuentra sobre el cajón de las verduras.
- Alimentos cocinados, platos fríos, etc. :
Cúbralos y colóquelos en cualquier estante.

- Frutas y verduras:

Consérvelas en el cajón previsto para este propósito.

- Mantequilla y queso:

Envuélvalos en papel de aluminio o film alimentario.

- Leche:

Guárdela en los compartimentos de la puerta.

Consejos de congelación

- Cuando vaya a usarlo por primera vez o en caso de no haberlo utilizado durante mucho tiempo, encienda el electrodoméstico durante al menos 2 horas antes de meter alimentos.
- Prepare la comida en pequeñas porciones para que se congele con mayor rapidez y para que pueda descongelar únicamente las cantidades necesarias.
- Envuelva los alimentos en papel aluminio o film alimentario.
- No deje que los alimentos frescos entren en contacto con los que ya están congelados para evitar un aumento de la temperatura.
- Si consume productos congelados inmediatamente después de sacarlos del congelador pueden provocar quemaduras por el frío.
- Se recomienda fechar cada producto congelado para dejar constancia del tiempo de conservación.

Consejos para el almacenamiento de los productos congelados

- Asegúrese de que el producto congelado se ha conservado correctamente en el punto de venta.
- Una vez descongelada, la comida se deteriora rápidamente y no debe volverse a congelar. No sobrepase la fecha límite de conservación indicada por el fabricante.

Apagar su electrodoméstico

Si necesita apagar este electrodoméstico durante un largo período de tiempo, debe seguir las etapas siguientes para evitar la aparición de moho.

1. Saque todos los alimentos.
2. Desenchúfelo.
3. Limpie y seque el interior cuidadosamente.
4. Asegúrese de que las puertas se queden abiertas para que circule el aire.

Limpieza y mantenimiento

Por razones de higiene, el electrodoméstico (incluidos su exterior y accesorios) deben limpiarse periódicamente, es decir, al menos cada 2 meses.



ADVERTENCIA

El electrodoméstico no debe estar enchufado durante su limpieza. ¡Peligro de descarga eléctrica! Apague y desenchufe el electrodoméstico antes de limpiarlo.

Limpieza del exterior

Para mantener un buen aspecto de su electrodoméstico, debe limpiarlo regularmente.

- Limpie la pantalla de visualización con un paño suave y limpio.
- Rocíe el agua en un paño mejor que directamente sobre la superficie del electrodoméstico, para conseguir que se reparta mejor la humedad en la superficie.
- Limpie las puertas, las asas y las superficies con un detergente suave y después séquelos.

**ADVERTENCIA**

No use utensilios cortantes ya que podrían rayar las superficies.

No use disolventes, detergentes para coches, Clorox, aceite etéreo, limpiadores abrasivos o disolventes orgánico como el benceno. Pueden dañar las superficies y prender fuego.

Limpieza del interior

Limpie regularmente el interior del electrodoméstico. Es más fácil de hacer cuando el electrodoméstico no está muy lleno.

Limpie el interior del congelador con una solución de bicarbonato de sodio y después enjuáguelo con agua caliente usando un estropajo o un paño escurrido. Séquelo

bien antes de colocar los estantes y las otras partes extraíbles. Aunque este electrodoméstico se descongela automáticamente, puede aparecer una capa de hielo en las paredes interiores del congelador si se abre las puertas frecuentemente o durante demasiado tiempo. Si la capa es demasiado gruesa, opte por un momento en el que el electrodoméstico tenga pocos alimentos y siga las instrucciones siguientes:

1. Retire los alimentos y los compartimentos, desenchufe el electrodoméstico y deje la puerta abierta. Ventile la habitación para acelerar el proceso.
2. Cuando se haya terminado el proceso de descongelación, limpie el congelador de la forma indicada anteriormente.



ADVERTENCIA

No utilice utensilios cortantes para quitar el hielo del congelador.

No vuelva a enchufar y encender el aparato hasta que el interior no esté completamente seco.

Reemplazar las bombillas LED



ADVERTENCIA

¡El usuario no debe reemplazar él mismo las bombillas LED!

Si la lámpara está estropeada y necesita asistencia, póngase en contacto con el servicio al cliente. Estos son los pasos para reemplazar las bombillas LED:

1. Desenchufe el electrodoméstico.
2. Retire la cubierta, presionando y levantado al mismo tiempo.
3. Sostenga la cubierta con una mano y presione sobre el bloqueo de conexión con la otra.
4. Remplace la bombilla LED y colóquela correctamente.

Limpieza de las juntas de la puerta

Limpie bien las juntas de la puerta. Algunos alimentos pegajosos y bebidas se pueden pegar en el electrodoméstico y despegar las juntas cuando abra la puerta. Limpie las juntas con un detergente suave y agua caliente. Enjuáguelas y séquelas bien.



ADVERTENCIA

Novuelva a encender el electrodoméstico hasta que las juntas no estén completamente secas.

Solución de problemas

Si encuentra problemas con su electrodoméstico o piensa que no funciona correctamente, puede realizar algunas comprobaciones simples antes de llamar al servicio al cliente.



ADVERTENCIA

No intente reparar el electrodoméstico solo. Si el problema persiste después de haber comprobado los siguientes puntos, póngase en contacto con un electricista cualificado, un técnico de mantenimiento autorizado o la tienda en la que usted compró el electrodoméstico.

Problemas	Posibles causas y soluciones
El aparato no funciona correctamente	Compruebe que el cable de alimentación está conectado correctamente.
	Compruebe el fusible o el circuito de su suministro eléctrico y cámbielo si es necesario.
	La temperatura ambiente es demasiado baja. Intente aumentar la temperatura de la habitación.
Olores en los compartimentos	Es normal que el congelador no funcione durante el proceso de descongelación automático o durante un corto período de tiempo después de encender el electrodoméstico para proteger el compresor.
	Quizá se deba limpiar el interior.
Ruidos del electrodoméstico	Algunos alimentos, envases o embalajes pueden desprender olores.
	Los siguientes ruidos son normales: • Ruido del compresor cuando está funcionando. • Ruido provocado por la ventilación que procede del pequeño ventilador del congelador y de otros compartimentos. • Ruido como un gorgoteo o similar a agua hirviendo. • Ruido de puesta en funcionamiento durante la descongelación automática. • Traqueteo antes de que el compresor se ponga a funcionar.
	Otros ruidos inhabituales debidos a los motivos siguientes pueden necesitar su intervención: El electrodoméstico no está nivelado. La parte posterior del electrodoméstico toca la pared. Hay botellas o recipientes que están rodando o se caen.

Problemas	Posibles causas y soluciones
El motor está funcionando continuamente	Es normal oír con frecuencia el ruido del motor, funcionará mucho más en las siguientes circunstancias: • Los parámetros de temperatura son más fríos de lo necesario. • Se ha introducido recientemente en el electrodoméstico una importante cantidad de alimentos calientes. • La temperatura fuera del electrodoméstico es demasiado elevada. • Las puertas se abren demasiado a menudo y durante mucho tiempo. • Si acaba de montar el electrodoméstico o si lo vuelve a encender después de mucho tiempo sin usarlo.
Una capa de hielo se coloca en el compartimento	Compruebe que las salidas de aire no están bloqueadas por comida y verifique que los alimentos almacenados permitan una ventilación suficiente. Asegúrese de que la puerta esté bien cerrada. Para la descongelación, consulte el apartado de limpieza y mantenimiento.
La temperatura interna es demasiado alta	Quizá haya dejado las puertas abiertas demasiado tiempo o con demasiada frecuencia. Puede ocurrir también que las puertas se queden abiertas a causa de un obstáculo, o que el espacio del alrededor del electrodoméstico no sea el suficiente.
La temperatura interior es demasiado baja.	Consulte cómo subir la temperatura en el apartado «Mandos del electrodoméstico».
Las puertas no se cierran fácilmente	Compruebe si la parte superior del frigorífico está inclinada hacia atrás de 10 a 15 mm, lo que permite el cierre automático de puertas, o si un objeto en el interior impide que las puertas se cierren.
Sale agua por el suelo.	El depósito de agua (situado en la parte posterior del frigorífico) no está quizá nivelado o el desagadero (situado en la parte superior del compresor) no está dirigido correctamente hacia este depósito o está bloqueado. Quizá necesite retirar el frigorífico para comprobar el depósito y el desagadero.
La luz no funciona	• La luz puede estar estropeada. Consulte el apartado sobre remplazar las bombillas LED. • El sistema de control ha desactivado la luz, ya que la puerta se ha abierto durante demasiado tiempo. Cierre la puerta y ábrala de nuevo para que la luz se vuelva a encender.

Reciclaje de este electrodoméstico

Está prohibido desechar este electrodoméstico de la misma forma que lo hace con los desperdicios domésticos.

Embalajes

El material del embalaje que lleve el símbolo de reciclaje es reciclable. Tire este material de embalaje en los contenedores apropiados.

Antes del reciclaje del electrodoméstico

1. Desenchúfelo.
2. Corte el cable y tírelo con el enchufe principal.



ADVERTENCIA

Los frigoríficos contienen refrigerantes y gases. Los refrigerantes y los gases deben ser eliminados por profesionales ya que pueden provocar lesiones en los ojos o prender fuego.

Compruebe que los tubos del circuito frigorífico no están estropeados antes de desechar el electrodoméstico.

Cómo desechar su antiguo aparato

RECOGIDA SELECTIVA DE RESIDUOS DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este aparato lleva el símbolo RAEE (Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos) que significa que al final de su vida útil, no debe tirarse a la basura, sino que debe llevarse a la unidad de clasificación de residuos de la localidad. La valorización de los residuos permite contribuir a conservar nuestro medio ambiente.

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE - DIRECTIVA 2012/19/UE

Para preservar nuestro medio ambiente y nuestra salud, la eliminación de los aparatos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil debe hacerse según normas muy precisas y requiere la implicación de todos, tanto del abastecedor como del usuario.

Es por esta razón por la que su aparato, tal y como señala el símbolo  que se encuentra en su placa de características o en su embalaje, no debe bajo ningún concepto tirarse a la basura pública o privada destinada a los residuos domésticos. El usuario tiene derecho a entregar el aparato en un lugar público de recogida selectiva de residuos para que sea reciclado o reutilizado para otras aplicaciones de conformidad con la directiva.

FR

CONDITION DE GARANTIE

Ce produit est garanti pour une période de 2 ans à partir de la date d'achat*, contre toute défaillance résultant d'un vice de fabrication ou de matériau. Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure anormale du produit.

*sur présentation du ticket de caisse.

NL

GARANTIEVOORWAARDEN

Dit product wordt gegarandeerd voor een periode van 2 jaar vanaf de aankoopdatum*, voor elke storing die het gevolg is van een fabricagefout of het materiaal. Gebreken of schade door slechte installatie, onjuist gebruik of abnormale slijtage van het product worden niet gedekt door deze garantie.

*op vertoon van kassabon.

DE

GARANTIEBEDINGUNGEN

Für dieses Produkt wird ab dem Verkaufsdatum* eine Garantie von 2 Jahren für Mängel infolge von Herstellungs- oder Materialfehlern gewährt. Von dieser Garantie ausgeschlossen sind Mängel oder Schäden, die durch falsche Installation, Handhabungsfehler oder unsachgemäßen Gebrauch verursacht werden.

*gegen Vorlage des Kassenbelegs.

ES

CONDICIONES DE GARANTÍA

Este producto está garantizado por 2 años a partir de la fecha de compra* contra cualquier avería originada por un defecto de fabricación o de los materiales. Esta garantía no cubre los defectos o los daños provocados por una mala instalación, un uso inadecuado o por un desgaste anormal del producto.

*mediante la presentación del tique de compra.

Distributed by
ELECTRO DEPOT
1 route de Vendeville
59155 FACHES-THUMESNIL
www.electrodepot.fr

Made in PRC

